

المكتبة الثقافية
العدد ٢٩٠

١٥١٩



لَهْجَاتُ الْعَرَبِيَّةِ

مكتبة

الدكتور القبط محمد القبط طلبة

للعلامة المحقق القبطي محمد طلبة وشايع محمد طلبة

المعادي

أحمد شيمور باشا

0169165



Bibliotheca Alexandrina

المكتبة الثقافية

٢٩٠

لَهْجَاتُ الْعَرَبِ

يوم الخميس ١٤

نوفمبر ١٩٧٤

للعناية المحققة الفهرسة لولم عيسى عيسى

أحمد شيمور باشا

قلم له الأستاذ الدكتور إبراهيم مدكور

الأمين العام لجمع اللغة العربية



المهنة المصرية المسماة للكتاب

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA ١٩٧٣ - ١٣٩٣

مكتبة الإسكندرية

اهداءات ٢٠٠١

الدكتور / انطيم محمد طبلية
القاهرة

« لجنة احياء تراث تيمور »

فهرس محتويات الكتاب وبيان ترتيبه

البيان	اللهجة	الصفحة
بقلم العالم الكبير الدكتور إبراهيم مذكور الأمين العام لمجمع اللغة العربية هذا الكتاب	مقدمة الكتاب	٧ - ١٠
يا بلحكم - بدل : يا أبا الحكم	كلمة اللجنة القُطعة	١١ - ١٢ ١٣ - ١٤
إبدال الجيم من الياء	العجعة	١٥ - ٣٨
إبدال العين من الهمزة	الغننة	٣٩ - ٦٠
إبدال الشين من كاف الخطاب	الكشكشة	٦١ - ٧٩

البيان	اللهجة	الصفحة
قلب كاف المؤنث سينا	الكسكسة	٨٥- ٨٠
كسر أول حروف المضارعة	التَّلْدَلَة	١٠١- ٨٦
ما يشبه كلام العجم -	الطَّمْطَمَانِيَّة	١٠٨-١٠٢
إبدال اللام ميما	والطَّمْطَمَة	
الوَكْمُ والقَمْعُ والزَّجْر -	الوَكْم	١١٠-١٠٩
كسر الكاف المسبوقة		
بياء أو كسرة		
كسر الهاء في الكلمة	الوَهْمُ	١١٢-١١١
جعل العين الساكنة نونا	الاسْتِنْطَاء	١١٧-١١٣
قلب السين ناء	الوَتْمُ	١٢١-١١٨
جعل الكاف شيئا مطلقا	الشَّنْشَنَة	١٢٣-١٢٢
العجمة واللكنة في المنطق	اللَّخْطَانِيَّة	١٢٦-١٢٤
التقعر والجفاء في الكلام	العَجْرِيَّة	١٢٧

البيان	اللهجة	الصفحة
إمالة الحرف إلى الكسر	التَّضَجُّعُ	١٢٨
لم يذكرها القاموس ولا اللسان	الفَشْفَشَة	١٢٩
عدم تبيين الكلام	الغَمْغَمَة	١٣٠-١٣١
لغة أهل القرات من اللغات	الْقُرَاتِيَّة	١٣٢
الدمومة في العراق		
جعل الحاء عيناً	الفَحْفَحَة	١٣٣-١٣٤
قلب الياء ألفاً	لغة طَبِيء	١٣٥-١٥٣

مقدمة الكتاب

بقلم الأديب العالم الأستاذ الدكتور إبراهيم مدكور

الأمين العام لمجمع اللغة العربية

اللهجة استعمال خاص للغة فى بيئة معينة ، ولا يكاد ينتشر استعمال لغة حتى تتعدد لهجاتها ، فتظهر لهجة الحضر إلى جانب لهجة الريف . - وتتميز لهجة الشمال من لهجة الجنوب . واللهجات وليدة ظروف مختلفة : جغرافية ، واقتصادية ، سياسية واجتماعية .

فلبينة والوراثة شأن فى اختلاف التكوين الطبيعى لأعضاء النطق وتباين الأصوات ، والرحلة والتجارة أثر فى اتصال لهجة بأخرى ... وهناك لهجات غازية تفرض سلطانها على اللهجات المغزوة . ومظاهر ذلك واضحة

معروفة في الماضي والحاضر . والعلم والثقافة ينهضان ببعض اللهجات ، وقد يسموان بها إلى مرتبة الفصحى .

والعربية لهجاتها قديماً وحديثاً ، فإلى جانب لهجة قريش عرفت في الجاهلية لهجات أخرى في الشمال والجنوب ، كلهجات تميم وقضاعة ، وسبأ ومعين . وإذا كان ما وصلنا من أدب جاهلي قد اتمم خاصة بلهجة قريش ، فما ذاك إلا لأنه قدر لها أن تسود ، صارت اللهجات الأخرى وتغلب عليها ، وأعانها على ذلك ما للكعبة من قدسية ، وما للقرشيين من منزلة ، وما أحرزته هي من نصر في الأسواق التجارية والأدبية . ومع هذا لم يخل الأدب الجاهلي من مخلفات اللهجات غير القرشية . وأوضح ما يبدو أثرها في المترادفات والأضداد ، والقراءات السبع وما جاوزها والشواهد النحوية واختلاف مدلولها .

ولم تدرس اللهجات العربية بعدُ الدرس الكافي ، أهملت في الماضي لما شاع من احتقار العامية وما يتصل بها ، وخشية أن تضار الفصحى بدراسة لهجة ما ، ولا نزال نحذر هذا حتى اليوم ، وتعددت اللهجات العربية المعاصرة

وتنوعت ، بحيث تتطلب جهوداً متضافرة ومتلاحقة :
وليس ييسر دراسة اللهجات القديمة لفقد معظم مصادرها ،
وكل ما وصلنا منها نقوش قليلة وروايات في كتب اللغة
والنحو وعلم القراءات .. وما أجدرنا أن نتبعها في مختلف
مظانها . ثم نتعمق في درساها ، لأن فيها أصولاً للفصحى ،
وعوناً على فهم اللهجات المعاصرة .

• • •

وما هي ذى « لجنة نشر المؤلفات التيمورية » تخرج
اليوم - ذخيرة أخرى من ذخائر تيمور النفيسة ، وتقدم
لنا أثراً من آثاره الباقية . وأعني به : « لهجات العرب »
وهو صورة من دراسات تيمور الجادة المتأنية ، وثمرة
من ثمار اطلاعه الواسع وقراءاته الواعية ، وآية من آيات
منهجه الدقيق في الجمع والتبويب . أدرك ما للهجات من
شأن ، ولاحظ ما في الحديث عنها من قصور وتبعض .
فرغب في أن يجمع من شتاته ، ويلم من شمله ، وتوافر له
بلذات مادة لم تتوافر لغيره من قبل .

ويكنى أن نشير إلى أنه عرض لنحو عشرين لهجة ،
شرحها واستشهد عليها ، ويكاد يكون مستوعباً في استشهاده .
فلم يعول على كتب اللغة والأدب فحسب ، بل ضم إليها
كتب النحو والصرف والتفسير والقراءات ، وبعض كتب
التاريخ . ورجع إلى خمسين مصدراً أو يزيد ، بين متن
وشرح وحاشية ، وبين مطبوع ومخطوط .

وفي وسعنا أن نقرر أن ما جمع في هذا الكتاب من
أغزر ما عرف من اللهجات العربية القديمة ، وفيه عون
كبير للباحثين والدارسين .

ولا يفوتني أن أشير إلى جهود لجنة المؤلفات التيمورية
المتواصلة ، وهي جهود نقدرها ونشكر اللجنة عليها أصدق
الشكر باسم الباحثين والدارسين .

ابراهيم مذكور

مذآ الكتاب

كلمة اللجنة :

قدمت لجنة نشر المؤلفات التيمورية إلى جمهور القراء الكرام فى العالم شرقه وغربه - طائفة عامرة بنخائر الآثار التيمورية وهى المخطوطات النادرة التى كتبها العلامة المحقق المغفور له أحمد تيمور باشا رحمه الله وكانت محجوبة النفع عن رواد العلوم والفنون والآداب فى مصر ومائر الأقطار العربية والشرقية والإسلامية .

ولقد لقيت هذه النخائر التى قدمناها فى الأعوام القرية تباعاً ، أى كتاباً بعد كتاب كلما سمحت ظروف اللجنة المالية - مزيداً من الإقبال والترحيب ، وقوبلت من الهيئات العلمية والقلمية بالحفاوة والإعجاب ، واليوم تقدم اللجنة - كتاباً جديداً هو « لهجات العرب » ، هذا

الكتاب قد أحالته اللجنة إلى السيد الأستاذ المفكر البليغ الدكتور ابراهيم بيومي مذكور الأمين العام لمجمع اللغة العربية .
فتفضل سيادته ، وهو صاحب فضل كبير في رعاية هذه اللجنة والأخذ بيد العاملين فيها - لتحقيق رسالتها العلمية التي اضطلعت بحمل لوائها لنشر الثقافة العامة ...
فكتب بقلمه مقدمة للكتاب الجديد بما عرف هو عن صاحبه ومؤلفه من سعة العلم وبإلغ الأثر في غرس البحث والتنقيب في نفوس الأدباء الناشئين والكتاب الباحثين .

ولا يسع اللجنة إلا أن تزجي لسيادته شكرها المقرون بالتقدير والإكبار والاعتراف بالفضل في تخليد ذكرى المجاهدين وتمجيد أعمالهم والإشادة بأعمال العاملين المكافحين في سبيل خدمة هذا البلد الخلدمة الحققة وتنقيف أبنائه الثقافة العالمية الصالحة في كل علم وفن وفي كل ما له اتصال بهذا الميدان إرشاداً للألباب وتنويراً للأذهان .

القُطْعَةُ

يا بلحكّم - بدل : يا أبا الحكم

في القاموس وشرحه : والقُطْعَةُ أيضاً لثغة في بني
طيء كالعننة في تميم . وهي أن يقول : يا أبا الحكّا -
يريد : يا أبا الحكم فيقطع كلامه وهو مجاز . اهـ .

وفي اللسان : - القُطْعَةُ - في طييء - كالعننة -
في تميم ، وهو أن يقول : يا أبا الحكا - يريد : يا أبا
الحكم - فيقطع كلامه . اهـ

وفي شفاء الغليل ص ١٨١ : القُطْعَةُ - في طييء
كالعننة - في تميم . وهو أن يقول يا أبا الحكا - يريد :

يا أبا الحكم ، فيقطع الكلام ، ذكره في التهذيب .
وعلى هذا قول العامة : يا يزيد ونحوه . اهـ .

وفي « سواء السبيل » - للمحيي : نقل عبارة
الخفاجي ولم يزد عليها وفي « أقرب الموارد » : نقل
عبارتهم إلا أنه رسم (يا أبا الحكأ) بالهمزة وفي ما يعول
عليه في المضاف والمضاف إليه للمحيي - في باب القاف -
قطعة طيء معروفة ببلاد اليمن ، وهي أن يقول :
يا بلحككم - فيقطع الكلام - ذكره في التهذيب .
وعلى هذا قول العامة : يايزيد ونحوه . اهـ

العَجَجَةُ - في قضاة

إبدال الجيم من الياء

في « السيرافي على سبويه » ج ١ ص ٢٧٩ :
إبدال الياء المشددة والمخففة - جيمًا ، ولم يَنْزُها لأحد.
وفي ج ٥ ص ٤٤١ و ص ٥٦٢ : ناس من بني سعد - في إبدال
الياء جيمًا في الوقف نحو : (تَمِيح - في : تَمِي)
وفي « القاموس » في أول باب الجيم : ذكر
« العَجَجَةُ » فقال : قد تُبْدَلُ الجيم من الياء المشددة
والمخففة - كَفُقَيْحٍ وَحَجَيْحٍ - في : فُقَيْمٍ وَحَجَيْمٍ .
وفي « شرح القاموس » مانصه : قال أبو عمرو :
قد تُبْدَلُ الجيم من الياء المشددة ، وقد أبدلوها من

الياء المخففة أيضاً كَفَقِيمَجْ مثال المشددة . قال :
وقلتُ لرجلٍ مِنْ حَنْظَلَةٍ : مَنَ أَنْتَ ؟ فقال : فُقَيْمَجْ .
فقلت : من أَيُّهُمْ ؟ فقال : مُرَجْ . (و) أنشد أبو زيد
في المخففة :

ياربُّ إِنْ كُنْتَ قَبِلْتَ (حَجَّجْ) • فَلَا يَزَالُ شَاحِجٌ يُقْبِكَ بَعَجٌ
أَقْمَرُ نَهَارٌ يُنْزَى وَفَرَجٌ
وأنشد أبو عمرو - لِهَيْثَانَ بْنِ قُحَافَةَ السُّعْدِيِّ :
(يطير عنها الوبر الصهايجا)

يريد : الصهايبا - من الصهبة .
وقال خلف الأحمر : أنشدني رجل من أهل البادية :
خَالِي عُوَيْفٌ وَأَبُو عَلَجٍ • الْمُطْعِمَانِ اللَّحْمَ بِالشَّعْجِ
وبالغداة كسراً البرنج

يريد : على ، والعشَى ، والبرقَى - وهو معرَّب
برنيك أى الحمل المبارك . ذكر ذلك الجوهري في

« الصحاح » وابن مالك في شرحه : « الكافية »
و « التسهيل » . والرضي في « شرح شواهد الشافية »
وابن عصفور في كتاب « الضرائر » . وصرح بأنّها
لا تجوز في غير الضرورة ، وأوردها ابن جني في كتاب
« سر الصناعة » . وسبقهم بذلك أستاذ الصنعة
سيبويه ، في كتابه « البحر الجامع »

قال شيخنا : وقوله المشددة أى سواء أكانت
للنسب - كما حكاها أبو عمرو - أم : لا - كالأبيات .
وقوله : والمخففة أى التى لا تكون للنسب كإبدالها
من ياء الضمير ، وياء أمسبت وأمسى في قوله :
« حتى إذا ما أمسجت وأمسج » ونحوهما :

وصرح ابن عصفور وغيره بأن ذلك كله قبيح
وهو مأخوذ من كلام سيبويه وغيره من الأئمة .
ومن العرب طائفة ، منهم قضاة ، يُبدلون الياء

إذا وقعت بعد العين جيماً . فيقولون في : (هذا راعى
خرج معي : هذا رَاعِجٌ خرجَ مَعِج) وهي التي يقولون
لها العَجَجَة . وصرح القرافي بأن ذلك لغة طيء ،
ولبعض أسد . وأنشد الفراء :

بكيت والمحترزَ البَكِجَ وإنما يأتي الصَّبَا الصَّبِجُ
أى : البكى والصبى .

والعَجَجَة - لم يذكرها صاحب « القاموس »
في (عَج) . واستدركها عليه الشارح فنقل عبارة
« اللسان » وهي : والعَجَجَة في قضاة كالنَعْنَة -
في تميم - يحولون الياء جيماً مع العين - يقولون :
هنا راعِجٌ خرجَ مَعِج ، أى : راعى خرجَ معي . كما قال
الراجز :

خالى لقيطٌ وابو عَليجُ المطعمان اللحمَ بالمشِجُ
وبالغداة كَسَرَ البرنجُ يُقْلَعُ بالودِّ وبالصَّبِجُ

أراد : على ، والعشَى ، والبرْنَى ، والصَّيْقَى . اهـ
 وفي « التوضيح » لابن هشام ، وشرطه المسمى
 « بالتصريح » للشيخ خالد ج ٢ ص ٤٥٩ : وقال
 اعرابي من البادية :

(خالي عُوَيْفٌ وَأَبُو عَلِيٍّ الْمُطْعِمَانِ اللَّحْمَ بِالْعَرِيجِ)
 يريد : أبوعليّ ، والعشَى - فأبدل « الجيم من الياء
 المشددة » وهذا : من إجراء الوصل مجرى الوقف ،
 قاله : السيد في « شرح الشافية » وتسمّى هذه اللغة :
 (صعبة قضاة) . قال الجوهري : وعجاجة^(١)
 قضاة - يحولون « الياء جيما مع العين » يقولون :
 هذا راعِجٌ خرج مَعيجٌ ، أى : راعى خرج معى . اهـ

وقد تبدل من الياء المخففة حملاً على المشددة كقوله :
 لَاهُمْ إِنْ كُنْتَ قَبِلْتَ حَجَّيْجٍ فَلَا يَزَالُ شَاحِجٌ يَأْتِيكَ يِجْ

(١) عبارة الصحاح والمجفة .

أَقْمَرُنَهَاتٌ يُنْزَى وَفَرْتَجٌ (١)

يريد : اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ قَبْلْتَ حَجَّتِي فَلَا يَزَالُ يَأْتِي
 بِي شَاحِجٌ هَذِهِ صِفَتُهُ . وَالشَّاحِجُ - بِمَعْجَمَةِ فَمَهْمَلَةٌ
 فَجِيمٌ - مِنْ : شَحَجَ الْبَقْلُ أَيْ : صَوَّتَ ، وَالْأَقْمَرُ :
 الْأَبْيَضُ . وَالنَّهَاتُ : النَّهَاقُ . وَيُنْزَى : يَحْرُكُ ،
 وَوَفَرْتَجٌ - أَيْ : وَفَرْتَى . وَهِيَ : الشَّعْرُ - إِلَى شَحْمَةِ
 الْأُذُنِ . اهـ

وفى « موارد البصائر فيما يجوز من الضرورات »
 للشاعر الشيخ محمد سليم ص ٢٦٥ : (إبدال الجيم
 من الياء المشددة) قال أعرابي من أهل البادية :
 خَالِي حَوَيْفٌ وَأَبُو عَلِجٍ الْمُطْعِمَانِ اللَّحْمَ بِالْمَشِجِ
 يريد : أَبوعلى ، والعشئ ، فحول الياء المشددة جيمًا .

(١) انظر هذه الأبيات - أيضا في « معجم الهوامع » ج ١ - أواخر

وفي « الاقتراح » للسيوطي ص ٩٩ : نقل عبارة
« المزهر » إلا أنَّ فيه (في قضاة - بدل : في لغة
قضاة) .

وفي « حاشية الاقتراح » لابن الطيب السَّماة
« نشر الانشراح » ص ٤٤٢ ما نصَّه : قوله العَجَّجَةُ
بِمَهْمَلَتَيْنِ وَجِيمَيْنِ ، وقوله : يجعلون الباء الخ : أى الدالة
على النسب في الأكثر ، كما يدل له المثال ، وقد يبدلون
غير النسبية كقولهم - في على : علجَ والله أعلم . اهـ

وفي « المزهر » في باب الرديء المعلوم من اللغات
ج ١ ص ١٠٩ : ومن ذلك العججة - في لغة قضاة ،
يجعلون الباء المشددة جيمًا ، يقولون في (تميمي :
تيمج) اهـ .

وفي « أمالي أبي عليّ القالي » ج ٢ ص ٧٩ : وقال
الأصمعي : حدثني خلف الأحمر ، قال : أنشدني

رجل من أهل البادية : (قال) : قال أبو عمرو
 ابن العلاء : قلت لرجل من بني حَنْظَلَةَ : مَعْنِ أَنْتَ ؟ .
 قال : فُقَيْمَجْ - فقلتُ : من أيُّهم ؟ قال : مُزَجْ - أراد :
 فُقَيْمَجِي ومُرِّي . وأنشد لهميان بن قحافة السعدي :
 (يُطِيرُ عَنْهَا الْوَبَرَ الصُّهَابِجَا (١))

قال : أراد الصُّهَابِيَّ من الصُّهْبَةِ : وقال يعقوب
 ابن السكيت : بعض العرب إذا شدد الياء جعلها
 جيمًا ، وأنشد عن ابن الأعرابي :
 كَأَنَّ فِي أَذْنَابِهِنَّ الشُّوْلَ مِنْ عَبَسَ الصَّيْفُ قُرُونِ الْإِجْلِ
 أراد : (الْإِئِيلَ بدل : الْإِجْلِ) وأنشد الفراء :
 لَاهُمَّ إِنْ كُنْتَ قَبِلْتَ حَجَجَجْ

فلا يزال شَاحِجٌ يَأْتِيكَ بِجِ
 أَقْمَرُ نَهَاتٍ يُنْزَى وَفَرَجِ

(١) انظر مادة (صهيج) من اللسان .

أراد : وَفَرَنِي . اهـ

وفي شرح الإمام ابن جنّي على تصريف أبي عثمان
للمازني ص ٤٨١ : وأما قول الآخر :

خَالِي عُوَيْفٌ وَأَبُو عَلَجٍ الْمُطْعَمَانِ اللَّحْمَ بِالْعَشِجِ
وَبِالْفِدَاةِ فَلَوْ الْبَرْنَجُ يُقْلَعُ بِالْوَدِّ وَبِالصَّيْصَجِ
فمعناه : بِالصَّيْصَعَةِ . والذي عندي فيه أنه

لما اضطرّ إلى جيم مشددة عدل فيه إلى لفظ. النسب ،
وإن لم يكن منسوباً في المعنى كما تقول : أحمر وأحمرى ،
وأشقر وأشقرى ، وحداد قرأقر وقرأقرى . وأنشدنا
أبو علي : (كَانَ حَدَادًا قُرَاقِرِيًّا) . فلم تحدث باء الإضافة
هنا معنى زائداً لم يكن في (قُرَاقِرِ) وكذلك قول
الجبّاج أنشدنا أيضاً ؛ (والدهر بالإنسان درارى) .
فإنما معناه : دَوَارٌ ، فأنحقه بياء الإضافة . وأنشد
أيضاً :

نَظْلُ لِنِسْوَةِ النُّعْمَانِ يَوْمًا

عَلَى سَفْوَانٍ يَوْمٌ أَرْوَنَانِي

يريد : أرونائى ، ومعناه : أرونائى أى : فتى وهو :
الشديد .

وفى « فقه اللغة » المسمى - بالصاحبى - لابن فارس
ص ٢٥ : وكذلك الياء تجعل جيماً فى النسب . يقولون :
غُلَاجِجٌ أى : غلامى ، وكذلك الياء المشددة تحوّل جيماً
فى النسب ، يقولون : بصرجٌ وكوفجٌ . قال الراجز :
خالى عُويْفٌ وأبو عُلجٌ المعطمان اللحم بالقشج
وبالفداءِ فُلُقُ البرنج

وفى « الأمل » أيضاً ج ٢ ص ٢١٧ : (ويمكن
أن يكون جار - لغة فى يار - كما قالوا : الصّهاريج
والصّهارى ، وصّهريجٌ ، وصهري . وصهري لغة

تيم . وكما قالوا : شَبْرَة : للشجرة ، وحَقَرُوهُ فقالوا :
شَيْبَرَة .

قال الرياشي ، قال أبو زيد : كُنَّا يَوْمًا عِنْدَ الْمُفَضَّلِ
وَعِنْدَهُ الْأَعْرَابُ ، فَقُلْتُ : أَيُّهُمْ يَقُولُ شَبْرَة ؟ فقالوا :
فَقُلْتُ لَهُ : قُلْ لَهُمْ يَحْقِرُونَهَا . فقالوا : شَيْبَرَة .

وحلثني أبو بكر بن دريد ، قال : حلثني أبو حاتم
قال : سمعت أم الهيثم تقول : شَيْبَرَة ، وأنشدت :

إِذَا لَمْ يَكُنْ فَيَكُنْ ظِلٌّ وَلَا جَنَى

فَلْيَبْعَدْكُنَّ اللَّهُ مِنْ ثَيْبَسَرَاتِ

فَقُلْتُ : يَا أُمَّ الْهَيْثَمِ : صَغُرَ بِهَا . فقالت : شَيْبَرَة . انتهى
وهو عكس المتقدم .

وفي « الزهر » ج ١ ص ٢٢٦ : وفي « شروح

التسهيل » ، لِأَبِي حَيَّان . قال أبو حاتم : قلت لَأُمِّ

الهيثم ، واسمها عثيمة : هل تبدل العرب من الجيم
ياء في شيء من الكلام ؟ فقالت : نعم . ثم أنشدت :

إذا لم يكن فيكن ظلٌ ولاجنى

فأبعدكن الله من شِبَسراتٍ

وفي « شرح العلامة البغدادي على شواهد الشافية
الحاجبية » - للرضي ص ٢٣٩ : ومن شواهد (س) :

خَالِي عُوَيْفٌ^(١) وَأَبُو عَلِيجٍ الْمُطْعِمَانِ اللَّحْمَ بِالتَّشْجِ
وبالفداءِ فَلَقَى البرْنِجَ يَقْلَعُ بِالْوَدِّ وبالصَّبِصِجِ
أَرَادَ : بالعشج : العشي . والصَّبِصِجُ : الصَّبِصِيَّةُ^(٢)

وهي : قرن البقرة .

(١) كتب المصحح على العاشية قوله عي عويف - في اللسان : خالي
لقيط . وفي شرح الاشموني على الفية ابن مالك : خالي عويف ، ولعلها
روايات : اهـ .

(٢) في الأصل : في الصبسية بتشديد الياء وهو خطأ من المطابع فله
نص البغدادي على التحقيق فيها .

على أن بعض بني سعد يبدلون - الياء شديدة كانت
أو خفيفة جيداً في الوقف . كما في قوافي هذه الأبيات .
فلإن الجيم في أواخر ما عدا الأخير بدل من ياء مشددة ،
وأما الأخير فالجيم فيه بدل من ياء خفيفة كما يأتي
بيانه ، وإنما حركها الشاعر هنا لأنه أجرى الوصل
مجرى الوقف . قال (س) : وأما ناس من بني سعد
فإنهم يبدلون الجيم مكان الياء في الوقف ، لأنها خفيفة ،
فأبدلوا من موضعها أبين الحروف ، وذلك قولهم :
هذا تُمَيِّجٌ - يري_\ون : تُمَيِّمٌ . وهذا عَلِجٌ يري_\ون :
عَلِىٌ . وسمعت بعضهم يقول : عربانج - يريد :
عرباني . وحدثني من سمعهم يقولون :

خلى عُوَيْفٌ وأبو عَلِجٌ المطعمان اللحم بالعشج
وبالغداة فلق البرنج

يريدون : بالعشى والبرنى . فزعم أنهم أتشلوه

هكذا . انتهى كلامه .

ولم يذكر إجراء الوصل مجرى الوقف ، وذكره
الزَّمَخْشَرِيُّ في « المِفْصَل » . وكلام ابن جَنِّي في
« سرِّ الصناعة » وغيره ككلام مسيبويه .

قال ابن المستوفى في شرح أبيات « المِفْصَلِ »
ومتى خرج هذا الإبدال عن هذين الشرطين ، وهما :
الباء المشددة والوقف ، علوه شاذًا . ولذلك قال الزَّمَخْشَرِيُّ
وقد أجرى الوصل مجرى الوقف . انتهى .

وهذه الأبيات لبدي ، قال ابن جنى في « سرِّ
الصناعة » : قرأت على أبي بكر ، عن بعض أصحاب
يعقوب بن السكيت ، عن يعقوب قال : قال الأصمعي :
حدثني خلف قال : أنشدني رجل من أهل البادية :
(عَمَى عُمَيْفٌ وَأَبُو عَلِيجٍ) إلى آخر الأبيات الأربعة

يريد : أبو علي ، وبالعش^(١) والصيصية وهي قرن
البقرة انتهى .

وقال شارح « شواهد أبي علي الفارسي » : جاء به
أبو علي شاهداً على أن ناساً من العرب ، يبدلون من الياء
جيماً ، لما كان الوقف على الحرف يخفيه^(٢) ،
والإدغام فيه يقتضي الإظهار ويستدعيه ، أبدلوا من الياء
المشددة في الوقف الجيم ، لأنها أبين ، وهي قريبة
من مخرجها . وزعم أبو الفتح أنه احتاج إلى جيم مشددة
للقافية فحذف الياء ، ثم ألحق ياء النسب كما ألحقوها
في الصفات مبالغة ، وإن لم يكن منسوباً في المعنى نحو :
(أحمرى - في : أحمر) . ثم أبدل من الياء المشددة
جيماً .

(١) سقط (البرني) .

(٢) هذا الكلام خاص بلفظة (الصيصج) كما تقدم وكما ستأتي .

قال الشيخ : أقرب من هذا وأشبه بالمعنى أن يكون
أراد الصبيصاء ، وهو ردىء التمر الذى لا يعقد نوى ،
ألحقه بقنديل فقال : صيصىء . ثم أبدل من الياء
جيماً فى الوقف ، ثم أجرى الوصل مجرى الوقف فى هذا .
انتهى كلامه .

افتخر بخالته أوبعته . والمطعمان صفة لهما ،
واللحم والشحم مفعوله . والعشئ قيل ما بين الزوال
إلى الغروب ، وقيل هو آخر النهار . وقيل من الزوال
إلى الصباح ، وقيل من صلاة المغرب إلى العمة .
كلذا فى « المصباح » والغداة : الضحوة ، والفلق -
بكسر الفاء وفتح اللام جمع فلق ، وهى القطعة .
وروى : قطع يد له ، وروى أيضاً : كُتِل البرنج
وهو جمع كُتلة - بضم الكاف . قال الجوهري :
الكُتلة : القطعة المجمعة من الصمغ وغيره ، والبرنى -

بفتح الموحّده نوع من أجود التمر . ونقل السهيلي
أنّه عجميّ ومعناه : حمل مبارك . قال : (بر : حمل ،
وفى : جيد) وأدخلته العرب فى كلامها وتكلمت به
كذا فى « المصباح » . وأقول : (برئى) - لغة الفرس :
ثمره الشجرة ، أبى شجرة كانت ، وأما حملها فهو
عندهم : بار بزيادة ألف ، والفرق أنّ بر : الثمر الذى
يؤكل ، وأما بار فعامٌّ ، سواءً أكان ممّا يؤكل أم لا ،
فصوابه أن يقول : (بر : ثمر الشجرة - لاحتلها)
وأما : فئى ، فأصله : نيك - بكسر النون - فعند
التعريب حذفت الكاف وشدّدت الياء ، ونيك فى لغة
الفرس : الجيّد . ويُقلّع بالبناء للمفعول ، ونائب
الفاعل ضمير البرنج . والجملة حال منه . وقال العيني :
صفة له والوَدَ بفتح الواو - لغة فى : وتَد ، والصَّيْبِيَّة -
بكسر الصادين وتخفيف الياء : القرن . واحد الصُّبْيِ ،

والجمع الصياصي . وصياصي البقر : قرونها . وكان
يُقْلَعُ الثمر المرصوص بالوتد وبالقرن .

قال ابن المستوفى : الصيصى جمع صيصية ،
وهى القرن . كأنه شدد فى الوقف على لغة من يشدد ،
ثم أبدل وزادها أن أجرى الوقف مجرى الوصل كما قال :
(مثل الحريق وافق القَصَبَا) وقال الزمخشري فى
« الحواشى » : شَدَّدَ ياء الصَّيْصَى فى الوقف ، كما لو وقف
على « القاضى » . انتهى .

وقال ابن جنى فى « شرح تصريف المازنى » :
الذى عندى فيه أنه لما اضطرَّ إلى جيم مشددة عدل فيه
إلى لفظ النسب ، وإن لم يكن منسوبا فى المعنى كما
نقول : (أحمر وأحمرى ، وهو كثير فى كلامهم .
فلذا كان الأمر كذلك جاز أن يراد بالصَّبِصَج لفظ
الصَّب . فلما اعتزمت على ذلك حذفت تاء التثنية

لأنها لا تتجمع مع ياء النسبة ، فلما حذفت الهاء بقيت
الكلمة في التقدير : صيص بمنزلة : قاض - فلما حققتها
ياء النسبة حذفت الياء لياء النسبة كما تقول في النسبة
إلى قاض : قاضى ، فصارت في التقدير صيصى .
ثم إنَّها (١) أبدلت من الياء المشددة الجيم كما فعلت
في القوافي التي قبلها فصارت صيصيح . كما ترى .

فهذا الذى عندى في هذا ، وما رأيت أحدا عرض
تفسيره إلا أن يكون أبا على فإا أظنه انتهى . اه .
ثم قال عقب هذا في شرحه المذكور ص ٢٤٣ .
ياربُّ إن كنت قبلتَ حَجَّتِجْ • فلا يزال شاحجُ يَأْتِيكَ بَيع

أَقْمَرُ نَهَاتٍ يَنْزَى وَفَرَّتِجْ

على أنه أبدل الجيم من الياء الضعيفة ، وأصله -

(١) لعل الصواب (الك) •

حجتي ، وبى ، ووفرتى - بياء المتكلم فى الثلاثة .

وأنشد أبو زيد هذه الأبيات الثلاثة فى أوائل الجزء الثالث من نواتره قال : قال المفضل : أنشدنى أبو الفوال هذه الأبيات لبعض أهل اليمن ، ولم يخطر ببال أبى على ، ولا على بال ابن جنى رواية هذه الأبيات عن أبى زيد فى نواتره . ولهذا نسبها إلى الفراء ، وقالوا : أنشدنا الفراء أَلْبَتَّةَ لَأَنَّ لهما غراماً - بالنقل عن نواتره ، ولو أمكنهما ألا ينقلا شيئاً إلا منها - فعلاً .

قال ابن جنى فى « سر الصناعة » : وكان شيخنا أبو على يكاد يصلّى بنواتر أبى زيد اعظاماً لها ، وقال فى وقت قراءتى إياها عليه : ليس فيها حرف إلا لأبى زيد تحته غرض ما ، وهو كذلك لأنها محشوة بالنكات والأسرار . انتهى كلامه رحمه الله .

ولله در الشارح المحقق فى سعة اطلاعه ، فإنه

لم يشاركه أحدٌ في نقل هذه الأبيات عن أبي زيد
إلا ابنُ المستوفى ، وقد ذهب ابنُ عصفور في كتاب
« الضرائر » إلى أنَّ إبدال الياء الخفيفة نحو قول
هميان بن قحافة : (يُطِير عنها الوَيْرُ الصَّهَابِجَا)
يريد : الصَّهَابِيَّ . فحذف إحدى اليامين تخفيفاً ،
وأبدل من الأخرى جيماً لتتفق القوافي ، وسهل ذلك
كون الجيم والياء متقاربتين في المخرج ، ومثل ذلك
قول الآخر ، وأنشد الفراء :

(يا رب إن كنت قبلتَ حَجَّتَجَ)

إلى آخر الأبيات يريد : حَجَّتِي ، ويأتيك بي وينزني وفرتي -
فأبدل من الياء جيماً ، وقول الآخر : (حتى إذا ما أَمْسَجَتْ
وَأَمْسَجَا^(١)) يريد : أَمْسَتِ وَأَمْسَى - لأنه ردهما إلى أصلهما -
وهو : أَمْسَيْتَ وَأَمْسِيَا ثُمَّ أبدل الياء جيماً لتقاربهما
لما اضطرَّ إلى ذلك . انتهى .

(١) انظر أيضاً : مسائل ابن السيد ، أوائل ص ٧٥ .

وجعله ابن المستوفى - من الشاذ ، قال : ومن الإبدال :
الشاذ قوله وهو مما أنشده أبو زيد :

(يا ربُّ إن كنت قبلتَ حَجَّجٌ)

وهذا أسهل من الأول ، لأنه أورده الشاعر في
الوقف ، إلا أنَّ الياء غير مشددة . انتهى .

وقوله : (ياربُّ إن كنت) الخ ، أنشده الزمخشري
في « الفصل » : (لَأَهْمُ إن كنتَ) . وكذا أنشده
ابن مالك في « شرح الشافية » . والحجة - بالكسر :
المرَّة من الحج ، قال الفيومي في « المصباح » : حجٌّ
حجًّا من باب (قتل - قصد) فهو حاجٌ ، هذا أصله .
ثم قصر استعماله في الشرح على : قصد الكعبة للحج
أو العُمرَّة . يقال : ما حجَّ ولكن دجَّ ، فالحج : القصد
للسك ، والدج لقصد التجارة . والاسم : الحجُّ
بالكسر ملك والحجة : المرَّة بالكسر على غير قياس .

والجمع : حَجَجٌ ، مثل سِنَّرةٍ وسِدر . قال ثعلب :
قياسه الفتح ولم يسمع من العرب . وبها سُمي الشهر :
ذَا الْحِجَّةِ - بالكسر وبعضهم يفتح في الشهر ، وجمعه
ذَوَاتِ الْحِجَّةِ . انتهى .

والشاحجُ - بالشين المعجمة والحاء المهملة قبل
الجم : البغل أو الحمار ، من شَحَجَ البغل والحمار ،
والغراب بالفتح - يشتحج بالفتح والكسر - سَحِيجًا
وشحاجًا ، إذا صوت .

وقال بعض أفاضل العجم في شرح أبيات المفصل :
قال : صدر الأفاضل : أراد بشاحج : حمارًا أي :
غيرًا ، قيل في نسخة الطبايعي بخطه : شبه ناقته
أو حملة بالعبير انتهى .

وروى ابن جنى عن أبي علي في « سر الفصاحة » :
شامخ - أيضًا بالحاء المعجمة بعد الميم . وقال : يعنى

مستكبراً . انتهى وهذا لا يناسبه أقمرنات . وقوله :
يأتيك أى : يأتى بيتك بى ، والأقمر : الأبيض .
والنّهات : النّهاق . يقال : نهّت الحمار ينهتُ -
بالكسر - أى : نهق . ونهت الأسد أيضاً أى : زأر .
والنّهيت دون الزئير . وينزى - بالنون والزاي المعجمة
أى : يحرك لسرعة مشيه .

وقال بعض أفاضل العجم فى شرح أبيات المفصل :
قيل : عبّر - بالوفرة عن نفسه كما يعبر بالناصية
من تسمية المحلّ باسم الحال . يقول : اللهم إن قبلت
حجّتى هذه ، فلا تزال دابّتى تأتى بيتك وأنا عليها
تحرك وفرقى أو : جسدى فى سيرها إلى بيتك . أى :
إن علمت أن حجّتى هذه مقبولة ، فأنا أبداً أزور بيتك . اهـ

الْعَنْعَنَةُ

إبدال العين من الهمزة

في «القاموس» وشرحه : وَعَنْعَنَةُ تميم : إبدالهم العين من الهمزة ، يقولون : (عن - موضع : أَنْ) وأنشد يعقوب :
فَلَا تُلْهِكِ الدُّنْيَا عَنِ الدِّينِ وَاعْتَمِلْ

لَاخِرَةَ لَا بَدَّ عَنْ مُتَصِيرِهَا

يريد : أَنْ . وقال ذو الرمة :

أَعْنِ تَرَمَّسْتَ مِنْ خُرْقَاءَ مَنْزِلَةٍ

ماء الصبابة من عينيك مسجوم ؟

أراد : أَنْ . قال الفراء : لغة قريش ومن جاورهم :

(أَنْ) ^(١) . وتميم وقيس وأسد ومن جاورهم يجعلون أَلِفَ

(١) أَنْ - كما في اللسان .

(أَنْ) إذا كانت مفتوحةً عَيْنًا يقولون : (أَشْهَدُ عَنْكَ
رسولُ الله) فإذا كسروا رجعوا إلى الألف .

وفي حديث قَيْلَةَ : تحسبُ عَنِّي نائمة . وفي حديث
حُصَيْنِ بْنِ مُشْجِمٍ : أَخْبَرَنَا فُلَانٌ عَنْ فُلَانًا حَدَّثَهُ ،
أَي : أَنَّ فُلَانًا - قال ابن الأثير رحمه الله تعالى :
كَانَهُمْ يَفْعَلُونَهُ لِبَحْحٍ فِي أَصْوَاتِهِمْ ، والعرب تقول :
لَأَنَّاكَ وَلَعَنَّكَ ، بمعنى : لعلَّكَ . قال ابن الأعرابي :
لَعَنَّكَ - لِبَنِي تَمِيم .

وبنو تميم الله بن ثَعْلَبَةَ ، يقولون : رَعَنَّكَ . ومن
العرب من يقول : رَغَنَّكَ وَلَغَنَّكَ بمعنى : لَعَنَّكَ . اهـ .
والعبارة منقولة من اللسان باختلاف يسير ، وزاد في

اللسان الاستشهاد بقول جرَّان العُود :

فَمَا أَتَيْنَ حَتَّى قُلْنَا : يَا لَيْتَ عَنَّا

تَرَابٌ وَعَنْ الْأَرْضِ بِالنَّاسِ تَخْصَفُ

وفى «أزاهير الرياض المربعة» للبيهقى وسط ص ٢٠
 «سَوَى عَنْ عَظَمِ السَّاقِ مِنْكَ رَقِيقٌ» أى : أَنْ .
 وقد ذكرناه فى الكشكشة .

وفى «السيرافى على سيبويه» ج ١ ص ٢٧٨ :
 عننة تيم وسبب تسميتها بذلك .

وفى «رمحوس القوارير» - لابن الجوزى ص ٣٠ :
 ومن العرب من يبدل الهمزة الثانية عيناً لتقاربها فى
 المسلك ، وأنَّ العينَ عندهم أَخْفَ من الهمزة .
 ويروى فى بيت ذى الرمة :]

أعن ترممت من خرقاء منزلة

ماء الصبابة من عينيك مشجوم ؟

يريد : أأن . وقال أيضاً فيما لا استفهام فيه :

فَعَيْنَاكِ عَيْنَاهَا ، وَجَيْدُكَ جَيْدَهَا
وَتُغْرُكُ إِلَّا عَيْنَهَا غَيْرُ عَاطِلٍ

يريد : إِلَّا أَنَّهَا . وهذه التي يقال لها : عننة تميم .
وفي « فقه اللغة » - الصاحبي - لابن فارس ،
في باب اللغات المنمومة ص ٢٤ :

أما العُنَنَةُ - التي تُذكر عن تميم ، فقلوبهم الهزّة
في بعض كلامهم عَيْنًا ، يقولون : سمعت (عن)
فلانًا قال كذا ، يريلون : (أَنْ) .

وروي في حديث قَيْلَةَ : (تحسب عُنَى نائمة) .
قال أبو عبيد : أرادت تحسب : أتى . وهذه لغة
تميم . قال ذو الرمة :

أعن ترسّمت من خرقاء منزلةً
ماء الصّباية من عينيك مسجوم ؟

أراد : (أن - فجعل مكان الهمزة : عينا) . ٨١ .
وأعاد الكلام عليها في ص ٧٦ بما لا يخرج عن هذا .
وفي « الخصائص » - لابن جني ج ١ ص ٣٩٩ :
فأما عننة تميم ، فإن تميماً تقول في موضع (أن : عن)
تقول : عن عبد الله قائمٌ . وأنشد ذو الرمة عبد الملك :
« أعن ترسنت من خرقاء منزلة » .

وقال الأصمعي : سمعت ابن هرمة ينشد هرون
الرشيد :

أعن تغنت على ساقٍ مطوّقة
ورقاء تدعو هديلاً فوق أعوادٍ

وفي « ما يعول عليه في المضاف والمضاف إليه »
للمحبي ج ٣ ص ٢١٥ : عننة تميم هي إبدال الهمزة
في (أن - المفتوحة بعين) يقولون : أعجبنى عن تقوم ،
وعلى ذلك أنشدوا بيت ذى الرمة :

أهـن ترسّمت من خرقاء ، منزلة

ماء الصباية من عينيك مسجون

أنشده ابن يعيش - في إبدال العين من الهمزة ،

وهو من النوادر ، لأنّ العين ليست من حروف البذل .

وقال ابن هشام : إنّ بني تميم يقولون في نحو (أعجبنى

أنّ تفعل كذا) : (عَنْ تفعل) . وكذا يفعلون في أنّ

المشدة ، فيقولون : أشهد عَنْ مُحَمَّدًا رسولُ الله .

وتسمى : عننة بني تميم . انتهى

والبيت لذى الرمة : ترسّمت الدار : نظرت إلى

رسومها .

وفي « الصحاح » : والخرقاء صاحبة ذى الرمة ،

وهي من بني عامر بن ربيعة بن صعصعة .

وفي « أساس البلاغة » : دمع ساجم ومسجون

ومنسجم ، ودموع سواجم ، وعيون سواجم ، وسجمت

العين دمعها سجما ، وسجم اللعوع سجمًا . انتهى .
وفى « سر الصناعة » قال : : منعت ابن هرمة
ينشد لهرون :

أَعْنُ تَغْنَتَ عَلَى ساقٍ مُطَوَّقَةً
ورقاء تدعو هديلًا فوق أعواد
قال : أخبرنا أبو بكر مُحَمَّد بن الحسن ، قراءة
عليه ، عن أبي العباس أحمد بن يحيى : أحسبه أخبرنا
عن الأصمعى قال : ارتفعت قريش فى الفصاحة عن
عننة تميم ، وتلتة بهراء ، وكشكشة رببعة ، وكسكسة
هوازن ، وتضجع قيس ، وعجرفية ضبة . انتهى .
وفى « المزهر » ج ١ ص ١٠٩ : ومن ذلك العننة ،
وهى فى كثير من العرب ، وفى لغة قيس وتميم تجمل
الهمزة المبدوء بها عَيْنًا ، فيقولون فى (أَنتك : عَنك)
وفى (أَسلم : عسلم) وفى (أذن : عُدن) اهـ .

وفى « الاقتراح » - للسيوطى ص ٩٩ : نقل عبارته
فى « المزهر » .

وفى « حاشية الاقتراح » لابن الطيّب المسماة
« نشر الانشراح » ص ٤٤١ ما نصّه : قوله العنينة -
بعينين مهملتين ونونين . قوله المبدوء بها أى التى فى
ابتداء الكلمة أى فى أولها . قوله : أنّك أى سواء كان
بكسر الهمزة أو فتحها ، فالابدال عندهم جائز ،
وإذنّ هى الجوابيّة ، فيبدلون الهمزة فى ذلك كله
وما أشبهه عيناً . اهـ

وفى « فقه اللغة » للثعالبي ص ١٠٧ من النسخة
رقم ١٤٩ لغة : العنينة تعرض فى لغة قضاة كقولهم :
ظننت عنك ذاهب أى : أنّك . وكما قال ذو الرمة :

أَعَن تَرَسَمْتُ (١) مِنْ خَرَقَاءَ مَنْزَلَةً

ماء الصبابة من عينيك مسجوم

وفي « شرح البغدادى لشواهد شرح الشافية

الحاجية » للرضى ص ٤٨٦ :

أَعَن تَرَسَمْتُ مِنْ خَرَقَاءَ مَنْزَلَةً

ماء الصبابة من عينيك مسجوم

على أن الأصل : أَأَن تَرَسَمْتُ ، فأبدلت الهمزة

المفتوحة عيناً في لغة تميم . قال الشارح : وهذا الإبدال

في الأبيات وغيرها شاذ . ولهذا لم يذكرها ابن الحاجب .

وأقول سيأتى إن شاء الله تعالى في شروح قوله :

« أَبَابُ بَحْرٍ ضَا حَكَ هَزُوقِ » إِنَّ هَذَا كَثِيرٌ أَمْ .

ثم تكلم عن معنى مفردات البيت بما هو خارج

(١) في حاشية النسخة وفي النسخة : ترسمت منه والصواب من

بدل منه لأن الوزن لا يستقيم بها .

عما هنا . وذكر في ص ٢٨٠ : أنها عننة تميم . أما الموضع
 الذى أحال عليه هنا فهو قوله في ص ٤٩٢ : « أَبَابُ
 بحر ضاحك هزوق » على أن أصله : (عُباب بحر) .
 فأبدلت العين همزة ، وهذا أشدُّ مما قبله ، لأنه لم يثبت
 قلب العين همزة في موضع وما نقله عن ابن جنِّي قاله
 في « سرِّ الصناعة » وهذه عبارته : (فأما ما أنشده
 الأصمعيّ من قول الراجز : (أَبَابُ بحر ضاحك هزوق)
 فليست الهمزة فيه بدلاً من عين (عُباب) وإن كان
 بمعناه ، وإنّما هو « فُعال » من أَبٌ إذا نَهَى - قال
 الأعشى : « وكان طَوِيّ كشحاً وأبٌ ليذهبا » .

وذلك أَنَّ البحر يتنهياً لما يزخر به ، فلهذا كانت
 الهمزة أصلاً غير بدل من عين . ولو قلت إنها بدلٌ
 منها ، فهو وجه وليس بالقوى . انتهى .

ومفهومه أن إبدال العين همزة ضعيف لقوّته ،

وإليه ذهب ابن مالك ، قال في « التسهيل » : (وتَبْدَلُ
 الهمزة قليلاً من الهاء والعين) . ومثل شَرَّاحِهِ بِالْبَيْتِ ،
 ولم يَقْبِدْهُ الزمخشري في « المفصل » بقلة - بل قال :
 الهمزة أبدلت من حروف اللين ومن الهاء والعين ، ثم
 مثل إلى أن قال : فإيدالها من الهاء في ماءٍ وأمواء ،
 ومن العين في قوله : « أبواب بحر » - البيت - نعم تُفْهَمُ
 القلة من ذكره أخيراً بالنسبة إلى ما قبله ، ولم يَقْبِدْهُ
 بشيء شارحه ابن يعيش ، وإنما قال : « أبدل الهمزة
 من العين لقرب مخرجيهما ، كما أبدلت العين من
 الهمزة في نحو : (أعن ترسمت) البيت . فليس
 في هذا شذوذ فضلاً عن الأشذية ، وتوجيه الشارح
 بالأشذية بما قاله تبعاً للمصنف ممنوع ، فإنه جاءت
 كلمات كثيرة .

وقد ذكر له ابن السكيت في كتاب « القلب

والإبدال « باباً وكذا عقده فصلاً أبو القاسم الزجاجي
في أماليه الكبرى .

أما ابن السكيت فقد قال في باب العين والهمزة :
قال الأصمعي : يقال : (أدّيته على كذا وكذا وأعدّيته ،
أي : قوّيته وأعنته) ويقال : (استأديت الأمير
على فلان - في معنى : استعديت) ويقال : (وقد
كنا اللبن وكنع ، وهي الكشاة والكشعة) . وهو أن يعلو
دسمه وخشورته على رأسه في الإناء . قال :

وَأَنْتَ امْرُؤٌ قَدْ كُنَّاتُ لَكَ لِحْيَةٌ

كَأَنَّكَ مِنْهَا بَيْنَ تَيْسَيْنِ قَاعِدُ

والعرب تقول : صوتٌ زعافٌ وزوافٌ ، وذعافٌ وذوافٌ ،
وهو الذي يعجل القتل . ويقال : عباب الموج وأبابه .
...ويقال : لأطه - بعين ولأطه بسهم ولعطه : إذا

أصاب به . أبو زيد : يقال صبأت على القوم أصباً
صباً ، وصبعت عليهم أصبع صبغاً ، وهما واحد .
وهو أن تدخل عليهم غيرهم . وقال الفراء : يقال :
يومٌ عكٌ ، ويومٌ أكٌ ، أى : شديد الحر . ويقال :
ذهب القوم عباديدَ وأباديدَ ، وعبابيدَ وأبابيد . ويقال :
انجأفت النخلة وانجعت : إذا تعلقّت من أصلها .
وقال الأصمعي : سمعت أبا الصقر ينشد :

أريني جواداً ماتَ هزلاً لأنّي
أرى ما ترين أو بغيلاً مُخلداً

يريد : لعلني . وقال أبو عمرو : سمعت أبا الحصين
يقول : الأُسْنُ : قديم الشحم ، وبعضهم يقول :
الُسْنُ . قال الأصمعي : التُّجىءُ لونُهُ ، والتُّجيعُ لونُهُ ،
وهو السَّافُ والسَعْفُ .

قال الفراء : سمعتُ بعض بني نبهان -

من طيء يقول : (دَأَى جريد : دعى) . وقال :
 (نَأَلَهُ - يريد : تَعَالَهُ) فيجعلون مكان العين همزة ،
 كما جعلوا مكان الهمزة عيناً - فى قوله : لَعَنَكَ قَائِمٌ ،
 وأشهد عَنْكَ رسولُ الله . وهى لغة فى تميم وقيس كثيرة .
 ويقال : ذَاتَهُ ، وَذَعَتَهُ : إذا خنقه . هذا ما أورده
 ابن السكيت ، ولا شك أن هذه الكلمات المشهورة
 فيها بالعين والهمزة بَدَلٌ منها . وقد أسقطنا من كلامه
 ما المشهور فيه الهمزة والعين بَدَلٌ منها . أما ثعلب
 فتأشده بيت طفيل .

فتحنُ منعنا يومَ جَرَسِ نِسَاءِ كُمْ
 غداةَ دعانا عامسٌ غير مُعْتَلٍ
 يريد : مُوتَل - يعنى : غير مقصر . ومن ذلك قولهم :
 أردت عن تفعل كذا ، أى : (أن تفعل)
 أما ما أورده الزجاجى فهو : (عبدَ عليه وأبدَ عليه ،

أى : غضب عليه ، وهو غِيْضُكَ وَأَنْصُكَ أى : أصلك .
وهو يوم عك وأك وعكبك وأكبك ، أى حار .

وذكر مُحَمَّدُ بن يحيى العنبريُّ أَنَّ رجلاً من فصحاء
ربيعة أخبره أَنَّهُ سمع كثيراً من أهل مكة يقولون ^(١) :
يا أَبَدَ الله ، يريدون : يا عَبْدَ الله . ويقال : الخنْأَةُ
والخَنْعَبَةُ ، لخنابة الأنف . وهى صفحته تهمز ولا تهمز ،
وهى دون المحجر مما يلى الفم . ويقال : تكْفَعُ وتكأَتُكا
عن الشيء قال الأعشى :

تَكْفَتُكاً مَلَأَهَا فَوْقَهَا مِنْ الْخَوْفِ كَوْنَهَا يَتَزَمُ
وهذا ما أورده الزَّجَّاجِي ، وقد أَسْقَطْنَا منه أَيْضاً
ما توافق فيه مع ابن السكَّيْتِ وما المشهور فيه الهمزة
وأبدلت عينا .

وقلب العين همزة أقيس من العكس ، لأنَّ الهمزة

(١) سقطت (يقولون) من الاصل .

أخفّ من العين ، ولو استحضر ابن جني هذه (١) الكلمات لم يقل ما قال ، ولا ذهب ابن الحاجب إلى ما ذهب . والله در الزمخشري في صنعه والله الموفق تبارك وتعالى .

والهزوق - فسرّه « الشارح » : بالمستغرق في الضحك ، وهو كذلك في « سرّ الصّناعة » وغيره . وفي العباب للصاغاني : وأهزق الرجل في الضحك : إذا أكثر منه . انتهى .

ولم أرفيه أكثر من هذا ، وعليه يكون العزوق فعولاً من أهزق ، والقياس أن يكون من الثلاثي . وفي « المفصل » : زهوق بتقديم الزّاي على الهاء - وقال : بعض أفاضل العجم في شرح أبياته : الأبّاب : العُباب ، وهو معظم الماء وكثرته وارتفاعه ، أبدل الهمزة من العين ، وضحك

(١) في الأصل : عدة - بدلا من : عدة .

البحر كناية عن امتلائه . وقال بعض الشارحين :
الظاهر أنه كناية عن أمواجه . وقال الجوهري : البشر
البعيدة القعر .

وعن المصنف : زهوق مرتفع ، يصف بحرًا ممتلئًا
أو ذا أمواج بعيد القعر أو مرتفع الماء . انتهى كلامه .
وقال ابن المستوفى : عِبَابُ البحر : معظم مائه ،
وكثرته وارتفاعه ، والضاحك من السحاب كالعارض
إلا (١) أنه إذا برق : ضحك . وقال الخوارزمي :
(الزهوق : البشر البعيدة القعر) وقال في الحواشي :
ضاحك أى : يضحك بالموج ، وزهوق مرتفع ، والزهوق
المرتفع أولى بالوصف من البشر البعيدة القعر ، لأن
العباب إذا كان الكثير المرتفع فلأنما يكون ذلك لارتفاع
ماء البحر . انتهى .

(١) الا - لعله : أى - إذ أن هذا اللفظ أقرب الى المعنى من (الا) .

ولم أقف عليه بأكثر من هذا ، والله سبحانه وتعالى
أعلم . انتهى

وفي « شرح البغدادى » أيضاً « لشواهد شرح
الرضى على الكافية الحاجبية » ج ٤ ص ٥٩٦ : كلام
مختصر جداً فى عننة تميم وهو أنهم يقولون موضع
(أن : عَن ، وأن : عَن) . واستشهد ببيت ذى الرمة
المتقدم ذكره .

وفى كتاب الإبدال والمعاقبة والنظائر وهو عندنا
فى مجموعة لغوية رقم ٣٣٢ لفة ص ٥٦ : (باب العين
والهمزة) : هو يَسْتَعْدَى وَيَسْتَأْدَى ، وامرأة وامرعة ،
وربما قيل هذا . وفى المثل :

حدث حديثين امرعة فإن أبت فلربعمسة
ويقال : عكيك ، وأكيك . قال طرفة :

نطرد القُر بحسْرٍ ماخني وعكيك الصَّيفِ إن جاء بِقَرٍ

ويقال : امرأة خُبَاءٌ وَخُبَعَةٌ ، وهى التى تمخبيء .
وأراد أن يذهب ، وعن يذهب . كما يقال : أما والله ،
وعما والله - لافعلن . انتهى .

وفى كتاب « الأضداد » لأبى حاتم السجستاني
ص ١٣٠ - ١٣١ من المجموعة المذكورة .

ومما ليس فى هذا الباب وإن تقارب اللفظان قولهم :
رجل مُودٍ أى : هالك . ومودٍ أى : تام السلاح . ويقال
للسلاح : الأداة ، ومنه قيل المؤدى ، إلا أن الواو
مهموزة ، والأولى غير مهموزة . وأما لغة أهل الحجاز :
(استأديت الأمير فآدانى . فى معنى : استعديته فأعدانى
فليست من هذا فى شيء ، وكذلك استأديته الخراج -
ليس من هذا فى شيء . انتهى .

وفى كتاب « تبیین المناسبات بين الأسماء والمسميات »
ص ١٥ : « جماعة من العرب يبدلون - الهمزة من (أشهد

أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ - فيقولون : أشهد عَنْ مُحَمَّدًا
رسول الله ، ويجوز في العربية : أشهد أَنَّ مُحَمَّدًا
رسول الله ، وأشهد إِنَّ مُحَمَّدًا رسول الله ، ولا يجوز أن
تبدل الهمزة عيناً وإنما يفعل ذلك إذا انفتحت انتهى .

وفي « شرح التبريزي على الحماسة » ج ٣ ص

١٥٢ : عند شرح قوله :

رَعَاكَ ضَمَانُ اللَّهِ يَا أُمَّ مَالِكٍ وَلِلَّهِ عَنْ يُشْقِيكَ أَغْنَى وَأَوْسَعُ

مانصه « قوله : وَلِلَّهِ عَنْ يُشْقِيكَ ، يحتمل وجهين :

أحدهما عن أن يشقيك ، والثاني أن تكون العين مبدلة
من همزة أن - لأنَّ بعض العرب يفعل ذلك بكل همزة
مفتوحة فيشدون قول ذي الرِّمة :

أَعَنْ تَرَسَّمْتَ مِنْ خِرْقَاءَ مَنْزِلَةً

ماء الصَّبَابَةِ مِنْ عَيْنِكَ مَسْجُومٌ

وفي محاضرات الراغب رقم ٧٢ - أدب تيمور

ج ١ ص ٣٦ : الآفات المعرّضة للسان من العي :
الثقة : تغيير في القاف ، والسين واللام والراء .

والتمتمة : التمتع في التاء ، والفاء في الفاء
واللفف : إدخال حرف في حرف وإياه عني الشاعر
بقوله : كان فيه لفظاً إذا نطق . والتلجج : يقارب
ذلك ، والحبسة : ثقل في الكلام ، والعقلة : اعتقال
اللسان ، والحكلة : نقصان آلة النطق حتى لا تعرف
معانيه إلا بالاستدلال وأصله في الفحل إذا عجز عن
الضراب وقيل : لا يصفو كلام من يكون منزوع
الثنتين !

ما يعرض في بعض اللغات من العي : كشكشة
نميم وهي « قلب كاف المؤنث شينا » ونحوه : فعيناين
عيناها وجيدش جيئها - أي : فعيناك عيناها وجيدك
جيئها . وكسكة نميم وهي « قلبها سينا » ،

وعنصرة تميم - كقولهِ : ظننت عنك ذاهب .
والعجرفة : جفاء في الكلام . واللخلخالية تعرض
في أعراب الشُّحْرِ وعمان ، والطمطمانية : لغة في حمير
كقولهم : طاب اهواء - أى : طابَ الهواء ..

الكَشْكَشَةُ

إبدال الشين من كاف الخطاب

في القاموس وشرحه : والكَشْكَشَةُ - في « بنى سعد » كما قال الجوهري . أو : في « ربعة » كما قال الليث : إبدال الشين من كاف الخطاب المؤنث خاصة ، كَعَلَيْشٍ وَمِنْشٍ وَبِشٍ في : عَلَيْكَ وَمِنْكَ وَبِكَ ، في موضع التانيث ، وينشدون للمجنون :
 فَعَيْنَايَشْ عَيْنَاهَا وَجِيدُشْ جِيدُهَا
 ولكنَّ عَظَمَ السَّاقِ مِشْ رَكِيْقُ
 أو زيادة شين بعد الكاف المجرورة ، تقول :
 عَلَيْنَكِشْ ، وَالبِكِشْ ، وَبِكِشْ ، وَمِنْكِشْ . وذلك في الوقف خاصة . ولا تقول عَلَيْكِشْ بالنصب .

وقد حُكيَ كذا كثر بالتَّصَبُّب ، وإنَّما زادوا الشين
 بعد الكاف المجرورة لتَبَيَّنَ كسرةُ الكاف فيؤكِّد التَّأْنِيثَ ،
 وذلك لأنَّ الكسرة الدالة عَلَى التَّأْنِيثِ فيها تخفى في
 الوقف ، فاحتاطوا للبيان بأنَّ أبدلوها شيناً ، فإذا
 وصلوا حذفوا لبيان الحركة .

ومنهم من يُجرى الوصل مجرى الوقف ، فيبدل فيه
 أيضاً . كما تقدَّم في قول المجنون .

ونادت أعرابية جاريةً : (تعالى إلىَّ ، مؤلائي
 يناديئش) أى : مولاك يناديك . وقال ابن سيده :
 قال ابن جنِّي : وقرأت على أبي بكر محمد بن الحسن ،
 عن أبي العباس أحمد بن يحيى ، لبعضهم :

عَلَى فَمَا ^(١) ابْتَغَى أَبْغِيْشِ

بِيضَاءَ تُرْضِيْنِي وَلَا تُرْضِيْشِ

(١) الصواب : في الأصل (فيها) والتصحيح منقول من دسر الصناعة.

لابن جنى و «خزانة البغدادى» ج ٤ ص ٥٩٤ .

وَنَطْبَى وَدُّ بَنَى أَبِيش
 إِذَا دَنَوْتُ جَعَلْتُ تُنْشِيش
 وَإِنْ نَبَأْتُ جَعَلْتُ تُذْنِيش
 وَإِنْ تَكَلَّمْتُ حَثَّ فِي فِيش
 حَتَّى تَنْقَى كَنْفِيقِ الدِّيش

أبدل من « كاف المؤنث : شيناً » في كل ذلك ،
 وشبه كاف الديك لكسرتها بكاف المؤنث ، وجعله
 المصنّف رحمه الله لغة مستقلة فأوردها في (دى ش) .
 وصلّرها في الترجمة من غير تنبيه عليه . وقد سبق
 الكلام فيه . قال : وربما زادوا على الكاف في الوقف
 شيناً حرصاً على البيان أيضاً ، فإذا وصلوا حذفوا
 الجميع ^(١) ، وربما ألحقوا الشين أيضاً . وفي حديث

(١) في حاشية الأصل انظر ما المراد بقوله حذفوا الجميع مع ان
 المحذوف هو الشين فقط .

معاوية : تياسروا عن كشكشة نعيم ، أى : إبدالهم
الآلثمين من كاف الخطاب مع المؤنث . وقد تقدّم البحث
فيه فى المقدمة . انتهى . وهو منقول عن اللسان
بإختلاف يسير .

وفى (غلج) من « اللسان » وكذا فى « شرح
القاموس » : هو غلامبك ، وغلامشك . وفى « السيرافى
على سيبويه » ج ١ ص ٢٧٩ : (كشكشة بكر
ابن وائل) . وفى ج ٥ ص ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ٤٦٨ :
نام من أمد يقلبون كاف المؤنث شيئاً فى الوقف .
وفى ص ٤٦٨ و ٥٧٢ - من هذا الجزء : من يلحق بكاف
المؤنث شيئاً فى الوقف ، ويقال إنها تقوم من بكر
ابن وائل .

وفى « الخصائص » لابن جنى ج ١ ص ٣٩٩ :
وأما كشكشة ربيعة فإنما تريد قولها مع كاف الضمير

المؤثث : إِنْكِشْ ، ورَأَيْتُكِشْ ، وأَعْطَيْتُكِشْ - تفعل
هذا في الوقف ، فإذا وصلت أسقطت الشين . اه
وفي « محاضرات الراغب » ج ١ ص ٣٦ : في
(ما يعرض في بعض اللغات من العي) : كشكشة
تميم - وهي قلب كاف المؤثث شيئاً ، نحو : (فعيناش
عينها وجيدش جيدها) . اه

وفي « فقه اللغة » للصاحبي ص ٢٤ : « وأما الكشكشة
التي في أسد ، فقال قوم : إنهم يبدلون الكاف شيئاً ،
فيقولون : عَلَّيش بمعنى : عليك ، وينشدون :
فعيناش عينها وجيدش جيدها

ولونش إلا أنها غير عاطل .

وقال آخرون : يصلون بالكاف شيئاً فيقولون :

عليكش . انتهى

وفي رموز القوافير لابن الجوزي ص ٣٠ :

لهجات العرب - ٦٥

فَعَيْنَاكِ عَيْنَاهَا وَجِيدُكَ جِيدَهَا وَتَغْرُكُ إِلَّا عَيْنَهَا غَيْرَ عَاطِلٍ

يريد : إِلَّا أَنَّهَا ، وهذه هي التي يقال لها : عننة نعيم

ومن الرواة مَنْ يروى هذا البيت :

فَعَيْنَاكِ عَيْنَاهَا وَجِيلُشْ جِيلُهَا

وَتَغْرُشْ إِلَّا عَيْنَهَا غَيْرُ عَاطِلٍ

وتسمى : كشكشة سليم ^(١) ، وهي إبدال كاف

المخاطبة شيئاً . اهـ .

وفي أزهير الرياض المربعة للبيهقي - في اللغة

وسط . ص ٢٠ :

(مِسْوِي عَنْ عَظْمِ السَّاقِ مِنْكَ دَقِيقٌ)

يذكر لروايته (عَنْ بَدَل : أَنْ) وقد ذكرناه

في « العننة » آنفاً .

(١) حكنا : (سليم) في النسخة المخطوطة والطبوعة أيضا .

وفي فقه اللغة - للثعالبي رقم ١٤٩ لغة تيمور ص ١٠٧ :
 لَكَشْكَشَةُ - تعرض في لغة تميم كقولهم في خطاب المؤنث :
 « ما الذي جاء بِش - يريدون : بِكِ . وقرأ بعضهم :
 « قَدْ جَعَلَ رَبُّش تَحْشَسَ سَرِيًّا - لقول القرآن :
 قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا .
 الكَشْكَشَةُ - تعرض في لغة بكر كقولهم في خطاب
 المؤنث :

أَبُوس ، وَأُمِّس - يريدون : أَبُوكِ ، وَأُمُّكِ .
 الْعُنْعَةُ تعرض في لغة قضاة كقولهم : ظَنَنْتُ
 عَنْكَ ذَاهِبَ أَى : أَنْكَ .. وكما قال ذوالرمة :
 أَعْن تَوْشَمْتُ (١) من خرقاء منزلة
 ماء الصَّبَابَةِ مِنْ عَيْنِكَ مَسْجُومٌ (٢)

(١) وفي نسخة : ترسمة

(٢) وفي نسخة : مسجوب

وفي موارد البصائر - فيما يجوز من الضرورات
للشاعر الشيخ محمد سليم ص ٣٩ :

ومن غريب هذا الباب ، أغنى اجراء الوصل مجرى
الوقف ... ما أنشده ابن جني في « سر الصناعة » :

فعينائش عيناها وجيدئش جيدها

خلا أن عظم الساقِ منئش دقيق

وذلك - لأن من العرب مَنْ يُبَدِّلُ كاف المؤنث

في الوقف شيئا ، فيقول : عليئش ومنئش ، ومررتُ

بش - يريد : عليكِ ومنكِ ، ومررتُ بكِ . كذا في

« سر الصناعة » اهـ .

وذكر في ص ١٦٥ : أن الكَشْكَشَةَ - في ربيعة ...

وفي ص ١٦٨ منه أيضا : وأما كَشْكَشَةَ ربيعة ،

فلإنما يريدُ بها قولها مع كاف ضمير المؤنث : أنكش ،

ورأيتكش وأعطيتكش تفعل هذا في الوقف ، فإذا وصلت

أسقطت المشين . انتهى ..

وقد تكلّم عنها في ص ١٥٣ بما تقدّم ذكره في عبارة

« شرح القاموس » .

وفي « ألف باء » ج ٢ ص ٤٣١ : ومن العرب

من يُبدّل كاف المؤنث شيئاً في الوقف ، وهم ربعة .

وهم الكشكشة ، يفعلون ذلك حرصاً على البيان ، لأن

الكسرة الدالة على التأنيث فيها تحضى عن الوقف ،

فقالوا : طَلَيْشٍ وينش .

وذكر هذه اللغة الخطابي ، وقال : هم يَكْرُوبها قرأ

من قرأ : « . إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ .. » لقول القرآن :

« إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ .. » .

ويُروى أن معلوبة قال يوماً لجلسائه : أى الناس

أفصح ؟ فقال رجل من السباط : يا أمير المؤمنين ،

قوم قد ارتفعوا عن مراقبة العراق ، وتياسروا عن كشكشة

بكر ، وتيامنوا عن فشفتة تغلب ليس فيهم غمضة
 قضاعة ولاطمطمانية حمير .. قال : من هم ؟ قال :
 قومك يا أمير المؤمنين ، قريش . قال : صدقت .. فمن
 أنت ؟ قال : ابن جرم .

قال الأصمعي : جرم فصحاء الناس ، وهذا الحديث
 قد وقع في فضائل قريش وهذا كان موضعه فذكرناه ..
 ومنهم من يجرى مجرى الوقف ، فيبدل أيضا -
 قال شاعرهم وهو المجنون :

فعينائش عيناها وجيدش جيدها
 سوى عَنْ عَظْمِ السَّاقِ مِنْشٍ دَقِيقِ
 أراد : عيناك ، وجيدك ، وأراد - بَعْنُ : أَنْ ،
 وهي لغة معروفة في « قيس » ، وهي التي يقال لها :
 « عيننة قيس » على وجه اللم لها .
 وقرأ قارئهم : « فعسى الله عَنْ يَأْتِي بالفتح » .

أى : أن يأتي بالفتح . وينشد فيقول :

فمينك عيناها وثغرك ثغرها

وجيدك إلا عنها غير عاطل

وربما أدخلوا ^(١) كاف الخطاب معها - كما قال :

إذا دنوت جعلت تنثيش وإن نأيت جعلت تُدنيش

وإن تكلمت حثت في فيش حتى تزقى كزقيق الديش

أراد : الديك - فشبهه بكاف خطاب المؤنث ، فساقه

مساقه . ومن كلامهم :

(إذا أعياش جاراتش فأقبل على ذى بيتش)

ومن العرب من يلفظ هذه الكاف بين الجيم والشين ،

وذلك من اللغات المرغوب عنها لما لم يتهيا له أن يفرد

الجيم ولا الشين . اهـ .

وفى « الزهر » ج ١ ص ١٠٩ : الكشكشة ،

(١) لعل السواب : وربما أدخلوا غير كاف الخطاب معها .

وهى فى ربعة ومُضَر ، يجعلون بعد كاف الخطاب
 فى المؤنث شيئاً ، فيقولون : رأيتكِش ، وبكِش ،
 وعليكِش . فمنهم من يثبتها فى حالة الوقف
 ومنهم من يثبتها فى الوصل أيضاً ، ومنهم من يجعلها
 مكان الكاف ، ويكسرهما فى الوصل ويسكنها فى الوقف ،
 فيقول : مَنش ، وعَلَش . اهـ

وذكر فى ص ١٠٤ : أن الكشكشة فى (أسد) -
 ثم ذكر بعده أنها فى (هوازن) .

وفى « الاقتراح » للسيوطى ص ٩٩ : ذكر العبارة
 نفسها . وفى حاشية ابن الطيب المسماة « نشر الانشراح »
 ومضَر قبيلتان مشهورتان ، قوله : بعد كاف الخطاب
 أى مجرورة أو منصوبة قوله : رأيتكش مثال للمنصوب ،
 والمثالان بعد للمجور والكاف مكسورة على أصلها فى
 الجميع - قوله : مكان الكاف أى يجعلها بدلاً منها ،

وهم بنو أسد كما قاله الجوهري . وقال الرضي : ناس كثير من تميم وهن أسد يجعلون مكان الكاف في الوقف شيئاً . قوله : بكسرها الخ أى إعطاء المبدل حكم المبدل منه ، وظاهر عبارته أنه في المنصوب أيضاً . وتمثله وصريح كلام غيره يدل على أن البدل في المجرور هـ . وفي كلامه الكسكسة ضبط الكشكشة والكسكسة بالكسر قال : وأجازوا فيها الفتح أيضاً .

وفي «صبح الأعشى» للقلقشندي ص ٩٨ : ومنها أن تبدل حرفاً من الكلمة بحرف آخر ، كما تبدل حمير كاف الخطاب (١) شيئاً معجمة فيقولون : في (قلت لك : قلت لئش) . انتهى .

وفي «العقد الفريد» لابن عبد ربه ج ١ ص ٢٩٤ : وأما كشكشة تميم فلئن بنى عمرو بن تميم إذا ذكرت

(١) لعل هذه (الشنشة) التي سيأتى الكلام عليها .

كاف المؤنث فوقفت عليها أبدلت منها شيئاً لقرب
الشين من الكاف في المخرج ، وقال راجزهم : (هل
رئيس أن تنتفعي وأنفعش .

وذكر في الجزء الثاني ص ٤٨ : أن الكشكشة في تغليب .

وفي « شرح البغدادى على شواهد الرضى » المسمى
« بخزانة الأدب » ج ١ ص ٥٩٣ : شين الكشكشة :
(تضحك منى أن رأيتنى أخترش) على أن ناساً من تميم
ومن أسد يجعلون مكان كاف المؤنث شيئاً في الوقف .
قال المبرد في « الكامل » : بنو عمرو بن تميم إذا ذكرت
كاف المؤنث فوقفت عليها أبدلت منها شيئاً ، لقرب
الشين من الكاف في المخرج ، فإثنا مهمومة مثلها .
فأرادوا البيان في الوقف لأن في الشين تفشياً ، فيقولون
للمرأة : جعل الله البركة في دارش ، والى يدرجوها
يدعوها كافاً . . .

وَرَبِّمَا فَعَلُوا هَذَا فِي الْكَافِ الْأَصْلِيَةِ الْمَكْسُورَةِ ،
أَنْشُدْ ثَلَاثَ فِي أَمَالِيهِ ، عَنْ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ :

عَلَىٰ فِيمَا أَبْتَغَىٰ أَبْيَشُ بِيضُهُ تَرْضِيْنِي وَلَا تَرْضِيْشِ
وَتَطْلُبِيْ وَدَّ بَنَىٰ أَبْيَشُ إِذَا دَنَوْتُ جَعَلَتْ تُثْنِيْشِ
وَإِنْ نَأَيْتُ جَعَلَتْ تُذْنِيْشِ وَإِنْ تَكَلَّمْتُ حَكَّتْ فِي فَيْشِ
حَتَّىٰ تَنْقَىٰ كَنْفِيْقِ اللَّيْشِ

قَالَ ثَلَاثَ : يَجْعَلُونَ مَكَانَ - الْكَافِ : الشَّيْنِ ،
وَرَبِّمَا جَعَلُوا بَعْدَ الْكَافِ الشَّيْنِ وَالسَّيْنَ ، يَقُولُونَ :
(اِنْكَشَ وَانْكَسَ) وَهِيَ الْكَافُ الْمَكْسُورَةُ لَا غَيْرَ -
يَفْعَلُونَ هَذَا تَوْكِيدًا لِكَسْرِ الْكَافِ بِالشَّيْنِ وَالسَّيْنَ
كَمَا يَقُولُونَ : ضَرْبَتِيْهِ وَضَرْبَتِيْهِ لِقَرِيبٍ ، مَخْرَجًا مِنْهَا اِهْ .

وَالشَّاهِدُ فِي قَوْلِهِ : كَنْفِيْقِ اللَّيْشِ - فَإِنْ أَصْلُهُ :
الْعِيْقُ ، وَكَافُهُ أَصْلِيَّةٌ ، وَفِي جَمِيعِ مَا عَلَا الشَّيْنُ يَدُلُّ

من كاف المخاطبة . والبيت الشاهد أنشدته ابن الأعرابي
في نواتره كما هو هنا .

ثم شرع في حلّ ألفاظ البيت الشاهد إلى أن قال :
ورواه الزجاجي في أماليه : (تعجبت لما رأيتني أحترش ..)
ثم قال بعده :

فغينايش عيناها وجيدش جيدها

سوى أن عظم الساق منيش دقيق

على أنه كان القياس في هذه الشمين المبدلة من كاف
المخاطبة أن تحذف ، لكنها أجريت في الوصل مجرى
حالة الوقف . قال ابن جنّي في « سرّ الصناعة » :
ومن العرب من يبدل كاف المؤنث في الوقف شيئاً حرصاً
على البيان ، لأن الكسرة الدالة على التأنيث فيها
تمخى في الوقف ، فاحتاطوا للبيان بأن أبدلوها شيئاً
فقلوا : عليش ، ومنيش ، ومررت بشي . وتيجلف

في الوصل ، ومنهم من يجري الوصل مجرى الوقف -
فيبدل فيه أيضًا وأنشدوا للمجنون :

(فعَيْنَلَيْ عَيْنَاهَا وَجِيدُشْ جِيدُهَا) البيت ١ هـ :

قال « القالي » في « شرح اللباب » : وإنما سميت
هذه اللغة - أعني الحاق الشين بالكاف : الكشكشة ،
لاجتماع الكاف والشين فيها ، وإنما كسرت الكافان
في لفظ (الكَشْكَشَة - لحكاية الكسر ، لكون الكاف
للمؤنث) . ومنهم من يفتحهما على حد قولهم في التعبير
عن (بسم الله بالبسملة .) وكذلك الكسكسة بالوجهين .
انتهى .

وقد ذكر في آخر شرح هذا الشاهد أن - المبرد -
في « الكامل » ، وأبا علي القالي - في « ذيل الأملی » رَوَاهُ :
فعَيْنَاكِ عَيْنَاهَا وَجِيدُكِ جِيدُهَا • وَلَكِنْ هَظَمَ السَّاقِ مِنْكَ دَقِيقُ
على أن الأصل من غير إبدال .

وفي شرحه على « شواهد شرح الرضى على الشافية »
 ص ٤٧٧ : ذكر للبيت الأول وهو قوله : (تفضحكُ
 متى أن رأيتني أخترش) الخ . إلا أنه لم يظّل في شرحه
 وأحال على « الخزنة » .

و « في ما يعول عليه في المضاف والمضاف إليه » للمحبى ،
 في باب الكاف : كشكشة تميم هي إبدالهم الشين
 من كاف الخطاب مع المؤنث - فيقولون : أبوش وأمّش .
 وربما زادوا بعد الكاف شيناً في الوقف فقالوا : مررتُ
 بكِش - كما تفعل بكر .

وفي حديث معاوية رضى الله عنه : « ثياسروا عن
 كشكشة تميم » اه .

وفي « مروج الذهب » - للمسعودى ج ١ ص ٧١ :
 وأهل الشحر من قضاة وغيرهم من العرب ، وهم
 مهرة ، ولغتهم بخلاف لغة العرب ، وذلك لأنهم يجعلون

« الشين بدلاً من الكاف » مثال ذلك : (هل كثر
فيما قلت لئش) و (أن تجعلى الذى معى فى الذى معش) -
يريد : هل لك فيما قلت لك ، وأن تجعلى الذى معى
فى الذى معك ، وغير ذلك من خطابهم ونواذر كلامهم . اهـ
وقد أورد المؤلف ما حكاه من كلامهم كما ترى
منشوراً ولعله قصد ذلك ، وقد أورد هذه الجملة صاحب
« العقد الفريد » منظومة من الرجز كما مرّ .

الكسكسة

قلب كاف المؤنث سيناً

في « القاموس وشرحه » : (والكسكسة لغةٌ لتميم ،
لا لبكر - كما زعمه ابن عبّاد ، وإنما لهم (الكشكشة -
بإعجام الشين ، هو : إلحاقهم بكاف المؤنث سيناً
عند الوقف دون الوصل ، يقال : أَكْرَمْتُكِسَ . ومررت
بِكَيْسٍ أَي : أَكْرَمْتُكِ ومررت بكِ . ومنهم من يبدل
السين من كاف الخطاب فيقول : أَبَوَيْسَ وَأُمَيْرِ ،
أَي : أَبُوكِ وَأُمُكِ . وبه فُسِّرَ حديث معاوية رضى الله عنه :
(تياسروا - عن كسكسة بكر) ، وقيل : الكسكسة
لهوازن . وفيه كلام أوردناه في المقدمة . اهـ
والذي ذكره في المقدمة هو قوله : والكشكشة

في ربيعة ومُضَر ، يجعلون بعد كاف الخطاب في المؤنث
سيناً ، فيقولون : رأيتكِش ومررت بكش.. والكسكية
فيهم أيضاً ، يجعلون بعد الكاف أو مكانها سيناً في
المذكر. اهـ

وفي « السيرافي على سيبويه » ج ٥ ص ٤٦٨ :
من يلحق كاف المؤنث في الوقف سيناً .

وفي « الخصائص » لابن جني ج ١ ص ٣٩٩ :
وأما كسكية هوازن فقولهم أيضاً : أعطيتكِش ،
ومِنْكِش وعَنْكِش ، وهذا في الوقف دون الوصل . اهـ .
يريد : مع ضمير المؤنث كما أوضحه قبل هذا في
الكشكشة .

وفي « محاضرات الراغب » ج ١ ص ٣٦ : فيما يعرض
في بعض اللغات من الـ : « كسكية بكر وهي قلبها
سيناً » أي كاف المؤنث اهـ .

وفي « فقه اللغة » للثعالبي ص ١٠٧ من النسخة
رقم ١٤٩ لغة : « الكسكسة تعرض في لغة بكر كقولهم
في خطاب المؤنث مثل : أبوس وأمس - يريدون :
« أبوك وأُمك » .

وفي « فقه اللغة » - لابن فارس ص ٢٤ : وكذلك
الكسكسة التي في ربيعة إنما هي أن يصلوا بالكاف
سيناً ، فيقولون : عليكس اه .

وفي « موارد البصائر » ص ٢٦٥ : أن الكسكسة
لهوازن ولم يتكلم عليها .

وفي « سر الصناعة » لابن جنّي ص ١٥٢ : ومن
العرب من يزيد على كاف المؤنث في الوقف سيناً ليبين
كسرة الكاف ، فيؤكد التانيث فيقولون : مررت
بِكِسْ بونزلت عليكِسْ ، فإذا وصلوا - حذفوا لبيان
الكسرة اه . ثم قال في ص ١٦٨ : وأما كسكسة

هوازن فقولهم أَيْفُنا : اعطيتكس ، ومنكس ، وعنكس
- وهذا أيضا في الوقف دون الوصل ٨١ .

وفي « الف باء » ج ٢ ص ٤٣١ : قال (١) :
ومن العرب من يردّ كاف المؤنث سينا فيقول : أبوس-
يريد : أبوك . وأميس عوض : أمك . ومنهم من يزيد
على الكاف سينا فيقول : مروت بكس ، ونزلت
عليكس . فإذا وصلوا حذفوا لبيان الحركة ، وهؤلاء -
يقال لهم : الكسكسيّة ، وهم من هوازن .

وفي « العقد الفريد » ج ٢ ص ٤٨ : أنّ الكسكسيّة
في يكر . وفي الزهر ج ١ ص ١٠٤ : أنّ الكسكسيّة
في ربيعة . ثم قال في ص ١٠٩ : ومن ذلك الكسكسيّة ،
وهي في ربيعة ومُضَر ، يجعلون بعد الكاف أو مكانها
في المذكر سينا على ما تقدم ، وفصلوا بذلك الفرق

(١) النقل عن داني زينة .

بينهما ، ا هـ . أى : لأنَّهم خصَّوا - الحُسين بكافه
المؤنث .

وفى « الاقتراح » للسيوطى ص ٩٩ : ذكر عبارته
فى « الزهر » التى فى ص ١٠٩ . وفى حاشية الاقتراح
لابن الطَّيِّب المسنَّاة « نشر الانشراح » ، ص ٤٤١ :
ما نصَّه : قوله من ذلك - أى المستقبح المعلوم قبيحاً -
الكسكسة كالتى قبلها ، إلَّا أن السَّين فى هذه عارية
عن النقط. للفرق كما قاله ، وكلاهما ضبط. بالكسر
وهو الأصل فيه ، وأجازوا فيهما الفتح أيضاً كما قاله
فى « شرح اللباب » . وفيهما كلام أودعناه فى « شرح
القاموس » ، وغيره . والله أعلم . قوله بينهما أى بين
المؤنث والمذكَّر ، ا هـ .

وفى « خزنة الأصب » للبغدادى ج ٤ - أول
ص ٥٩٦ : وأما بكر فتختلف فى الكسكسة ، فقوم

منهم يبدلون من الكاف سيناً - كما فعل التميميون -
في الشين ، وهم أقلهم ، وقوم يبينون حركة كاف
المؤنث في الوقف بالسین فيزيديونها بعدها فيقولون :
أعطيتكس . ٥١ .

و « في ما يعول عليه في المضاف والمضاف إليه »
للمحبي : في باب الكاف : « كسكسة بكر هي
إبدالهم السين من كاف الخطاب ، يقولون : أبوس
وأمس أى : أبوك وأمك . وقيل - هو خاص بمخاطبة
المؤنث . ومنهم من يدع الكاف بحالها ويزيدها سيناً
في الوقف - فيقول : مررت بكس ، أى : بك .
وفي حديث معاوية : ثياسروا ، عن كسكسة بكر .

التَّلْتَلَةُ

كسر أول حروف المضارعة

في « القاموس وشرحه » : وتَلْتَلَةُ بهاء - كسرهم
تاء « تَفْعَلُونَ » وحكى بعضهم قال : رأيت أعرابياً
متعلقاً بأستار الكعبة وهو يقول : (رَبِّ اغْفِرْ وَأَرْحَمْ
وَنَجَاوِزْ عما تَعْلَمُ) فكسر - التاء من « تَعْلَمُ » .
وقرأ يحيى بن وثاب : « وَلَا تَزْكُنُوا إِلَى اللَّيْلِ ظَلَمُوا »
بكسر التاء . ومثله : « مَا لَكَ لَا تَشْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ » .
وكذلك : « فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ » . وقد بينا ذلك في
« كتاب التصريف » .

وقال أبو النجم :

أَقْبَلْتُ مِنْ عِنْدِ زِيَادٍ كَالْحَرْفِ
تَخَطُّ رِجْلَايَ بِحِطِّ مُخْتَلِفٍ
تَكْتَبَانِ فِي الطَّرِيقِ . لَامَ أَلِفٍ .

هكذا بكسر التاء . قال في «اللسان» : وهي
لغة بهراء وقد تقدم ذلك في (ك ت ب) ا .

وعبارة «اللسان» في مادة (ك ت ب) بعد
الاستشهاد بالرجز قال : ورأيتُ في بعض النسخ
(تَكْتَبَانِ - بكسر التاء ؛ وهي لغة بهراء ، يكسرون
التاء فيقولون : تَعْلَمُونَ - ثم اتبع الكاف كسرة
التاء ، ا . ولم يزد في مادة (ت ل ل) على قوله :
وَتَلْتَلَةٌ بهراء - كسرهم تاء - تَفْعَلُونَ ، يقولون :
تَعْلَمُونَ ، وتَشْهَدُونَ ونحوه والله أعلم . ا .

وفي «الخصائص» لابن جني ج ١ ص ٣٩٩ :
وأما تلتلة بهراء فإيهم يقولون : تَعْلَمُونَ وتَفْعَلُونَ

ويتصنعون - بكسر أوائل الحروف - ٥١ .

وفي أوائل مادة (كسب) من « اللسان » : لغة

بهراء - في كسر التاء - نحو يفعلون .

وفي « البيان في مقدمة التفسير » للأستاذ الشيخ

طاهر ، أواخر ص ٥٢ : الكسر مثل : تعلمون ،

والعبارة لابن فارس في فقه اللغة .

وفي « القرطين » ص ١٥٢ : أسد وطبيء - عن

كسرهم أول المضارع وفي « درة الغواص » للحريزي

ص ١١٤ : وأما تلتلة بهراء فيكسرون حروف المضارعة

فيقولون : أنت تعلم . وحدثني أحد شيوخى رحمه الله :

أنَّ الأَخِيلِيَّةَ كانت ممن يتكلَّم بهذه اللغة ، وأنها تكلمت

بها في مجلس عبد الملك بن مروان ، وبحضرة الثعلبي .

وفي « شرح الدرة » للخفاجي إشارة إلى ذلك .

وفي « العقد الفريد » ج ٣ ص ٢٥٩ : كون

القصة وقعت لعفان مع أبي نواس .

وممن ذكر القصة أيضًا شهاب الدين الحجازي
في روض الآداب ص ٤٤٢ . وذكر أنها لليلي الأخيلى
مع النابغة الشاعر يريد (الجعدى) بحضرة أحد الملوك
- قال : ولغة بنى الأخيل أنهم يكسرون حرف المضارعة
ما عدا الألف .

وفى « شرح الصفدى على لامية العجم » ج ١
ص ١٦ : (بعد أن ساق هذه القصة غير معزوة لشخص
معين مانعه : وقد روى صاحب العقد وغيره هذه
الحكاية واختلفوا فيها ، وزادوها بيتًا آخر ، والذي
أعتقده أنها موضوعة)

وفى ج ٢ ص ٢٩٧ من هذا الشرح : (ومن قال
- ييجل - بكسر الياء فعلى لغة بنى أسد فإنهم يقولون :
أنا ليجل ونحن نيجل وأنت تيجل . ومن قال ييجل

بناه على هذه اللغة ، ولكنه فتح الياء مثل قولهم :
يَعْلَم (اه .

وفي « خزانة الأدب » للبغدادى ج ٤ ص ٤٩٥ :
نقل عبارة ابن جنى المتقدم ذكرها ، ثم نقل في ص ٥٩٦ :
« عبارة الحريري في اللّرة ولم يعقب عليها . والذي يفهم
مما سبق ومما سيأتى - أن التثنية خاصة بالناء ، وهو صريح
عبارتى « القاموس » ، « واللسان » فزعم الحريري
أنها في حرف المضارعة مطلقاً لا يخفى ما فيه .

وفي « فقه اللغة » لابن فارس ص ١٨ : (« اختلاف
لغات العرب من وجوه : أحدها الاختلاف في الحركات
كقولنا : نَسْتَعِين ونَسْتَعِينَ - بفتح النون وكسرها .
قال الفراء ^١ هي مفتوحة - في لغة قريش وأسد
وغيرهم يقولونها بكسر النون . اه) .

وفي ص ٢٣ : (ولا الكسر الذي تسمعه من أسد

وقيس مثل : يَعْلَمُونَ ، وَنَعْلَمُ ، ومثل : شَعِيرٌ بِوَعِيرٍ (أ) .
 وفي « التوضيح » وشرحه « التصريح » ج ٢
 ص ١٤٩ : كقوله وهو أبو الأسود الجماني - يصف
 امرأة :

لو قلت ما في قومها لم تَيْشَمَ يَفْضُلُهَا فِي حَسْبٍ وَبِمِيمٍ
 ففيه حذف وتغيير وتقليل وتأخير ، وأصله :
 لو قلت ما في قومها أحدٌ يَفْضُلُهَا لم تَأْتِمَ في مقاتلك .
 فحذف الموصوف بجمله يَفْضُلُهَا وهو أحد ، وهو بعض
 اسم مقلّم مجرور بفي - هو (قومها) . وكسر حرف
 المضارعة من تَأْتِمَ على لغة غير الحجازيين (أ) .

وفي ص ٤٩١ : أن كسر حرف المضارعة لغة قوم .

وفي « مخزاة - البغدادى » ج ٢ ص ٢١١ :
 وأصله تَأْتِمَ ، فكسر التاء على لغة من يكسر حروف
 المضارعة إلا الياء للكراهة وهم بنو أسد . قال ابن يغيث :

وذلك إذا كان الفعل على وزن (فَعِلَ) ، نحو نِعِمَ
ونِسِمَ . انتهى .

وفى « شواهد التوضيح والتصحيح لمشكلات
الجامع الصحيح » أى البخارى لابن مالك ص ١٣٦ :
ومنها قول عبد الله بن عبد الله بن عمر لأبيه : أقم
فلئى لا إيمنها أن متصد عن البيت . قلت : يجوز كسر
حرف المضارعة إذا كان الماضى على (فَعِلَ) ولم يكن حرف
المضارعة ياء نحو يعلم ، وللباء من الكسر ما لغيرها
إن كانت الفاء واوًا ، أو كان ماضيه أبى نحو يبجل
ويبى . وعلى هذه اللغة جاء إيمنها . ويجوز أيضاً كسر
غير الباء من حروف المضارعة إذا كان أول الماضى تاء
المطلوعة أو ألف وصل مثل : يتعلم ويستبصر . وفى إيمنها
عائد على الجماعة التى قصدت الحجّ فإن مشاهلتها
تغنى عن ذكرها الخ . اهـ

وفي « شرح البغدادي على شواهد شرح الرضي
 على الشافعية » ص ٤٤٣ عند قول الشاعر : وإخال أنك
 سيد مقيون (١) ما نصه : وإخال بالكسر - لغة
 الذين كسروا حرف المضارعة مما جاء على مثال :
 تَفْعَلْ نحو تَعَجَّبَ ، وَتَعَلَّمَ ، وَتَرَكَّبَ - لتدلَّ كسرته
 على كسر العين من عَجِبَ وَعَلِمَ وَرَكَّبَ ونحو ذلك .
 يقولون : أنا لإعجب وأنتَ تَعْلَمَ ونحن نَرَكَّبُ .
 واستثقلوا الكسرة على الياء فألزموها الفتح . اهـ

وفي « التصريح شرح التوضيح » ص ١٩٣ :
 عند الكلام على هذا البيت (وإخال - بكسر الهمزة ،
 وبنو أسد تفتحها على القياس) . اهـ ويفهم منه أنهم
 خالفوا أنفسهم في هذه الكلمة .

(١) مقيون - المسج - اسم مفعول من قولهم غين على قلبه أى : غلى
 عليه ، ومن رواه : مقيون - بالياء الواحدة خطأ - ويروى : مقيون - بالهمزة
 أى : مصاب بالعين والأول هو الوجه .

وفي - شرح البغدادى على شرح ابن الوردى
 لمنظومته « التحفة الوردية » ص ١٠٢ : وكسر همزة
 إخال - فصيح استعمالاً ، شاذٌ قياساً ، وفتحها لغة
 أسد اه .

وفي « اللسان » : (وتقول فى مستقبله إخال -
 بكسر الألف - وهو الأَفْصح . وبنو أسد يقولون :
 أخال - بالفتح وهو القياس ، والكسر أكثر استعمالاً - اه)
 وفي « الف باء » ج ١ ص ٢٦٢ : (تقول :
 خلت إخال - بكسر الألف - وهو الأَفْصح ، وبنو أسد
 تقول : أخال - بالفتح وهو القياس اه .

وفي « شرح ابن هشام على بَانتْ مُعَاد » ص ٩٦ :
 (وكسر همزة إخال فصيح استعمالاً ، شاذٌ قياساً :
 وفتحها لغة بنى أسد وهو بالعكس . وحكم حرف المضارعة
 فى غير هذا الفعل أن يغمَّ بإجماع إن كان الماضى رباعياً

نحو أخرج وأكرم ، ويفتح في لغة الحجازيين فيما نقصر
أوزاد كيضرب وينطلق ويستخرج . وأما غيرهم
فيكسرون الفاء في ثلاث مسائل : إحداها في تفعل -
بالتفتح مضارع فَعِلَ - بالكسر كعلت تعلم . بخلاف
تذهب فإن ماضيه مفتوح ، وتثني فإن المضارع مكسور .
ومن قال : تحسب بالفتح كَسَر ، ومن كسر فتح ،
وقرىء : (وَلَا تِرْكُنُوا ...) وقال الشاعر :

قُلْتُ لِبَوَّابٍ لَدَيْهِ دَارُهَا تَثْنَنُ فَإِنِّي حُمُّهَا وَجَارُهَا
أى : لَتَثْنَنُ : أمر الفاعل المخاطب باللام وحذفها وبقي
عملها وكسر أول المضارع . وسمعت بدويًا يقول
في المسعى : إِنَّكَ تَعْلَمُ - بكسر التاء والتون .

الثانية : أن يكون الماضي مبدوءاً بهزة وصل نحو :
ينطلق ويستخرج . وقرىء : (تَبْيِضُ وَجْهُهُ وَيَسُودُ

وُجُوهٌ) و (إِيَّاكَ نِسْتَعِينُ) وأما من كسر في (نِعْبُدُ)
فَكَانَهُ نَاسِبٌ بَيْنَ كَسْرِ التَّوْنَيْنِ .

الثالثة : أن يكون مبدوءاً بقاء المطاوعة أو شبيهها -
نحو : تَتَذَكَّرُ وَتَتَكَلَّمُ ، فَكَأَنَّهُمْ حَمَلُوا (تَفْعَلُ عَلَى
الْفَعْلِ) لِأَنَّهُمَا لِلْمَطَاوِعَةِ تَقُولُ كَسْرَتَهُ - بالتشديد
فتكسر ، وكَسْرَتَهُ بالتخفيف فانكسر ، وإنما لم يجزوا
كسر الياء لثقل الكسر عليها ، ولكنهم جَوَّزُوهُ إِذَا تَلَاهَا
(واو) لِيَتَوَصَّلُوا بِهِ إِلَى قَلْبِهَا يَاءٌ نَحْوُ : وَجَلَّ يَجْلَلُ . اهـ

وفي « المطالع النصرية » للشيخ نصر الهوريني
ص ٧٨ - ٧٩ : (ان كسر حرف المضارعة - في لغة
تميم وأسد وغيرهم من العرب سوى قريش) ثُمَّ تَكَلَّمْ
عَلَى الْهَمْزَةِ وَرَسَمَهَا يَاءً - إِذَا أُجْرِيَتْ هَذِهِ اللَّغَةُ عَلَى نَحْوِ
تِيْذَنَ الْخ . ثُمَّ قَالَ : وَهَذِهِ اللَّغَةُ - قَرِئَ قَوْلُهُ تَعَالَى :
(فَكَيْفَ ابْتِغَى عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ) اهـ .

وفي « المحتسب » لابن جني ج ١ ص ٤٣ :
 (ومنهم من يكسر حرف المضارعة - اتباعاً
 لكسرة فاء الفعل بعده - فيقول : (يَخْطِفُ ، وأنا
 إِخْطِفُ) وأنشدوا لأبي النجم : (تَدَافِعُ الشَّيْبُ ولم
 تَقْتُلْ) أراد : تقتل ، فأسكن التاء الأولى للإدغام ،
 وحرك القاف لالتقاء الساكنين - بالكسر ، فصار
 (تَقْتُلْ) . ثم أتبع أول الحرف ثانياً فصار (يَقْتُلْ) الخ .

وقال في ص ٢٢٦ : ومن ذلك قراءة يحيى : (فَإِنَّهُمْ
 يَيْلُمُونَ كما يَيْلُمُونَ) . قال أبو الفتح : (العُرْفُ
 في نحو هذا أن مَنْ قال : إِنْتِ تَشْمَنُ وتَشْلَفُ وإِيْلَفُ -
 فكسر حرف المضارعة في نحو هذا إذا صار إلى الياء ،
 فتحها أَلْبَنَةً فقال : هوأَلَفُ ، ولا يقول : هو يَيْلَفُ
 استثقالاً للكسرة في الياء . فلما قولهم في : يُوْجِلُ ويُوْحِلُ
 ونحوهما - : يِيْجِلُ ويِيْحِلُ - بكسر الياء ، فإنما احتمل

ذلك هناك من قبل أنهم أراحوا قلب « الواو - ياء » هرباً من ثقل الواو ، لأنَّ الياء - على كلِّ حالٍ أخف من الواو . وعلموا أنهم إذا قالوا يَنْجَل وَيَنْحَل - فقلِّبوا الواو ياء والياء قبلها مفتوحة كان ذلك قلباً من غير قوة علة القلب ، وكأنهم حملوا أنفسهم بما تجشموه من كسر الياء توصلاً إلى قوة علة قلب الواو - ياء ، كما أبدلوا من ضَمَّة لام (أَذْلُو ، جمع ذُلُو - كسرة ، فصار أَذْلُو - لتقلب الواو ياء بعذرٍ قاطع . وهو انكسار ما قبلها وهى لام وليس كذلك الهمزة لأنها إذا كسر ما قبلها لم يجب انقلابها ياء ، وذلك نحو : بثر وذئب . ألا تراك إذا قلت هو يثْلَف - لم يجب قلب الهمزة ياء . فلماذا قلنا : إن كسرة ياء يبيجل - لما يعقب من قلب الأثقل إلى الأخف مقبول ، وليس في كسر ياء يثْلَف ما يدعو إلى ما نَحْتَمِلُ له الكسرة . وليس فيه أكثر من أنه إذا كسر الياء ثم خفف الهمزة

صار يِلْمُون ، فأنشبه له في اللفظ يَجَل - وهذا قدر
لا يُحتمل له كسر الياء فاعرفه .

وقال في ص ٤٩١ : (ومن ذلك قراءة يحيى
والأعمش وطلحة - بخلاف - ورواه إسحاق الأزرق عن
حمزة : (فَتَمْسُكُمُ النَّارُ) . قال أبو الفتح : هذه
لغة تميم أن تكسر أول مضارع ما ثانی ماضيه مكسور
نحو : عَلِمْتَ تَعْلَمُ ، وَأَنَا إِعْلَمُ ، وَهِيَ تَعْلَمُ ، ونحن
نُرْكَبُ .

وتقل الكسرة في الياء - نحو : يَعْلَمُ وَيُرْكَبُ -
استثقالاً للكسرة في الياء . وكذلك ما في أول ماضيه
همزة وصل مكسورة - نحو : يَنْطَلِقُ ، وَ (يَوْمَ تَسْوَدُ
وُجُوهٌُ وَتَبْيِضُ وُجُوهٌُ) وكذلك : (فَتَمْسُكُمُ النَّارُ) .
فلما قولهم : أَبَيْتَ تَبْئِي ، فلما كسر أول مضارعه
وعين ماضيه مفتوحة من قبل أن المضارع لما أتى على

(يَفْعَل - بفتح العين - صار كأنَّ ماضيه مكسور العين
حتى كأنه أَيْبَى . وقد شرحنا ذلك في كتابنا (المنصف)
أبي في ص ٤٧١ - ٤٧٢ .

انظر كسر (إخال) عند سائر العرب ، وفتح
عند أسد . في « البغدادى على بانث سعاد » ج ٢
ص ٢٩٢ - ٢٩٣ .

وفي ص ٢٩٣ : الحجاز لا يجيزون كسر حرف
المضارعة ، وهو جائز عند جميع العرب .

وفي ص ٢٩٦ : ناس من أسد يكسرون ذا التاء
كقولهم : تَلْهَب . والنون - كما في : : تَلْهَب .

وفي تفسير أبي حيان ج ١ ص ٢٣ : (وفتح نون
« نستعين » قرأ بها الجمهور وهي لغة الحجاز وهي
الفصحى - وقرأ عبيد بن عمير الليثى وزر بن جبيش ،
ويحيى بن وثاب ، والنخعي ، والأعشى بكسرها .

وهى لغة قيس وتميم وأسد وربيعة . وكذلك حكم حرف
المضارعة فى هذا الفعل وما أشبهه . وقال أبو جعفر
الطوسى : هى لغة هذيل . اهـ .

الطُّمَطَمَانِيَّةُ وَالطُّمَطَمَةُ

ما يشبه كلام العجم « إبدال اللام ميأ »

في « القاموس » : وَطْمَطَمَانِيَّةٌ حَمِيرٌ - بالضم :

ما في لغتها من الكلمات المنكرة . اهـ

وفي « شرح القاموس » : أَنَّهَا تشبه كلام العجم .

وفي صفة قريش : ليس فيهم طمطمانيَّة حمير أى الألفاظ

المنكرة المشبهة بكلام العجم ، هكذا فسرهُ غير واحد

من أئمة اللغة ، وصرَّحَ به المبرِّد في « الكامل » ،

والثعالبي في « المضاف والمنسوب » . وقيل : هو إبدال

اللام ميأً ، وأشار إلى توجيه ذلك الزمخشري في

« الفائق » . اهـ .

وفي « العقد الفريد » ج ١ ص ٢٩٤ : ذكرها

لحمير . ثم قال : والطَّمَظمة : أن يكون الكلام
مشبها لكلام المعجم . ثم قال بعد ذلك : وأما طمطمانيّة
حمير ففيها يقول عنتره :

تأوى له حَزَقُ النّعامِ كأنّها حَزَقُ يمانية لأعجم طمطم .

وذكرها لحمير أيضًا في ص ٤٨ ج ٢ ولم يفسرها .

وفي « نهاية الأرب » للنويري ج ٣ ص ٣٩٢ م ٢ :

الطمطة إبدال الطاء تاء (هي غير الطمطمانيّة) تراجع .

وفي « المزهرة » ج ١ ص ١١٠ : (والطمطمانيّة -

تعرض في لغة حمير - كقولهم : طاب امهواء أي :

طاب الهواء . ٥١ .

وفي « التصريح » للشيخ خالد ج ٢ ص ٤٥٦ :

(أم - لغة في : أن - عند طيء ، فإنهم يبدلون

لام التعريف بها فيقولون في - الرجل : أم رجل أم

هكذا رسم بفصل أم) .

وفي « خزنة البغدادى » ج ٤ ص ٥٩٦ :
 والطمطمانيّة - بضمّ الطاميين - أن يكون الكلام مشبها
 لكلام العجم يقال : رجل طمطم - بكسر الطاميين
 أى فى لسانه عجمة لا يفصح ، والطمطماني مثله ،
 وحمير أبو قبيلته ، وهو حمير بن سبأ بن يشجب
 ابن يعرب بن قحطان . ومنهم كانت الملوك الأولى . اه
 وفي « محاضرات الراغب » ج ١ ص ٣٦ :
 (فيما يعرض فى بعض اللغات من العى) . « الطمطمانيّة
 لغة فى حمير كقولهم : طاب امهواء أى : طاب الهواء . اه
 وفي « فقه اللغة » للثعالبي ص ١٠٧ من النسخة
 رقم ١٤٩ لغة « الطمطمانيّة - تعرض فى لغات حمير ،
 كقولهم : طاب امهواء - يريدون : طاب الهواء » .
 وفي « سرّ الصناعة » لابن جنى ص ٣١٢ : فى باب
 إبدال الميم : (وأما إبدالها من اللام ، فروى أن النعم

ابن تولى قال : سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم يقول : « ليس من امير اصيام في امسفر » يريد : (ليس من البر الصيام في السفر) فأبدل لام المعرفة - ميماً في : امسفر . ويقال : إن النحر لم يرو عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - غير هذا الحديث ، إلا أنه شاذ لا يقاس عليه . اهـ

وفي « شرح البغدادى على شواهد شرح الرضى على الشافىة » ص ٥١٤ - قولٌ بحير بن عنة الطائى الجاهلى : (يرمى ورائى بامسهم وبامسليمه) أى : يدافع عنى مرة بالسهم ، ومرة بالسلام .

على أن إبدال - لام ال المعرفة ميماً - ضعيف . وقال ابن جنى فى « سر الصناعة » هذا الإبدال شاذ لا يسوغ القياس عليه . وفيهما نظر ، فإنه لغة قوم بأعيانهم ، قال صاحب « الصحاح » : هى لغة حمير .

قال الرضى - رضى الله عنه - فى « شرح الكافية » :
هى لغة حِمْيَر ونفَرٍ من طَيِّى .

وقال الزمخشري فى « المفصل » : وأهل اليمن
يجعلون مكانها الميم ومنه (ليس من أمّ برام صيَّام
فى أمّ سَفَرٍ) .

وحينئذ لا يجوز الحكم على لغة قوم بالضعف ،
ولا بالشلوذ . نعم لا يجوز القياس بإبدال كل لام ميّاً ،
ولكن يتبع إن سمع . وقد حكى الزجاجي أربع كلمات
وقع التبادل بينهما ، هى : غرلة ، وغرمة وهى القُلْفَة -
ويقال : امرأة غرلاء وغرماء - ولا يقال قلفاء . وأصلبته
أزلة وأزمة أى سنة ، وانجبرت يده على عثم وعثل ،
وشممت ما عنده وشملت ما عنده ، أى : خبرته . انتهى
ولم يرو ابن السكيت فيهما شيئاً (١) .

(١) وفى ما الزمره ج ١ ص ٢٢٨ : كلمتان أخريان هما : الطلس
والطلس .

وقيل في تفسير بيت بُجَيْر الطائِي : قوله
 (بامْسَهم ، بكسر الميم دون تنوين - لأنّه معرفٌ
 باللام لكنّ الكسرة مشبعةٌ للوزن ، وقوله (وبامْسِلِمَة)
 بعد الواو وبهما يتزن الشعر ، والسِّلِمَة - بفتح السين
 وكسر اللام - واحدةُ السلام ، وهى الحجارة . والبيت
 رواه الآملى وابن برى فى أماليه على « الصحاح »
 ورواه الجوهرى فى مادة (سلم) : « يرمى ورأى
 بالسهم وامسليمه » وقال : يريد : والسلمة . وكذا
 رواه عضد الأفاضل . وقال : الراوية : بالسهم
 بتشديد السين على اللغة المشهورة - و (امسلمه)
 بالميم الساكنة بعد الواو على اللغة اليمانية . انتهى .

قال ابن هشام فى « المغنى » : قيل إن هذه اللغة
 مختصة بالأسماء التى لا تدغم لام التعريف فى أولها ،
 نحو غلام وكتاب بخلاف رجل ونلس . وحكى لنا بعض

طلبة اليمن أنه سمع في بلادهم من يقول : (خُذِ الرُّفْحَ وارْكَبْ امْفِرَّسَ) . ولعلَّ ذلك لغة بعضهم ، لا لجميعهم .
 الا ترى أنها في البيت السابق ، وفي الحديث على نوعين .
 وأما الحديث الذي أورده الزمخشري ، وهو مشهور في كتب النحو والصرف فقد قال السخاوي في شرح « الفصل » : يجوز أن يكون النبي صلى الله عليه وسلم - تكلم بذلك لمن كانت هذه لغته . أو تكون هذه لغة الراوي التي لا ينطق بغيرها ، لا أن النبي - صلى الله عليه وسلم - أبدل اللام ميماً . قال الأزهري : الوجهُ ألا تثبت الألف في الكتابة لأنها ميم جعلت كالآلف واللام .

ووجد رسمه بخط السيوطي في كتاب « الزَّبْرَجَد »
 هكذا : (ليس ن ام برَّام صيام في ام مفر) .

* * *

الوَكْمُ

كسر الكاف المسبوقة بياء أو كسرة

فى « القسائوس » وشرحه : الوَكْمُ والقَصْعُ
والزَّجْرُ - ويقال : هم يَكْمُونَ الكلام - بكسر الكاف -
أى يقولون : السلام عَلَيْكُمْ بكسر الكاف . وقلت :
هى لغة أهل الروم الآن . اهـ

وفى « السيرافى على سيبويه » ج ٥ ص ٤٦٣ :
ناسٌ مِنْ بَكْر بن وائل يكسرون السكاف من - مِنْكُمْ
وأخلافكم ونحوهما ، وهى لغة رديئة . وفى ص ٤٦٢ :
من يكسر الهاء من نحو : مِنْهُمْ - وهم ناس من ربيعة
وهى لغة رديئة .

وفى « الزهر » ج ١ ص ١٠٩ : الوَكْم - فى لغة

ربيعة ، وهم قوم من كلب - يقولون : السلام عليكم
ويكم ، حيث كان قبل الكاف ياء أو كسرة .

وفي « الاقتراح » - للسميوطي ص ٩٩ : نقل
عبارته في « الزهر » - إلا أن فيه « في لغة ربيعة
قوم من كلب » أي بإسقاط (وهم)

وفي « حاشية الاقتراح لابن الطيب المساء » نشر
الانشرح « ص ٤٤٢ . ما نصه : قوله ياء أو كسرة
لف ونشر مرتب . فالياء راجعة لعليكم ، والكسرة
لقوله : يكم . وكانوا يرون في ذلك مناسبة كما هو
ظاهر . اهـ

وفي مقلة « شرح القاموس » : والوكم والوهم
كلاهما في لغة بني كلب ، ن الأول - يقولون : عليكم
ويكم ، حيث كان قبل الكاف ياء أو كسرة - الخ .

• • •

الوهم

كسر الهاء في الكلمة

لم يذكره « القاموس » وذكره الشارح في المقدمة
بأنه من لغة بني كلب ، وهو أنهم يقولون : مِنْهُمْ
وعَنْهُمْ (أى بكسر الهاء) وإن لم يكن قبل الهاء ياء
ولا كسرة .

وفي « الزهر » ج ١ ص ١٠٩ : والوهم في لغة كلب -
يقولون : مِنْهُمْ وَعَنْهُمْ وَيَبْنِيهِمْ ، وإن لم يكن قبل الهاء
ياء ولا كسرة . اهـ .

وفي « الاقتراح » للسيوطي ص ٩٩ : نقل عبارته
في « الزهر » . . .

وفي حاشية الاقتراح « لابن الطيب المسماة » نشر
 الانسراح « ص ٤٤٢ : ما نصّه : قوله (الوهم)
 هو بالهاء - بدل الكاف . لأنّه يقع في الهاء . قوله :
 (وعنهم) كذا في أصولنا وهو الأنسب بالتعميم .
 وفي نسخة الشارح (١) بدله (وعليهم) كأنّه تنويع
 لما قبله الياء . وهذا غير محتاج إليه لأن الياء توجب
 كسر الهاء في مثل تلك التراكيب عند أكثر العرب ،
 وضمّها قليلٌ . قوله : (وإن لم يكن) الخ : أى أن
 هذه اللغة يطلقونها فلا يتقيدون بكسر ولا ياء كالأولى . اهـ

(١) يريد بالشارح ابن علان - فإن له شرحاً على الاقتراح .

الامتنطاء

جعل العين الساكنة نوناً

في « القاموس » : (وأنطى أعطى) وفي الشرح
قال الجوهري : هي لغة اليمن . وقال غيره : هي لغة
سعد بن بكر وهذيل والأزد وقيس ، والأنصار يجعلون
العين الساكنة نوناً إذا جاوزت الطاء . وقد مر ذلك
في المقصد الخامس من خطبة هذا الكتاب .

وهؤلاء من قبائل اليمن ما عدا هذيل ، وقد شرفها
النبي صلى الله عليه وسلم قال لرجل : أنطه كذا وكذا
أى : أعطه . وفي حديث آخر : (وأن مال الله مستول
ومُنطى ، أى : مُعطى . وفي حديث الدعاء : (لا مانع
لما أنطيت) . وفي حديث آخر : (اليد المنطية خير من

اليد السفلى). وفي كتابه لوائيل : (وأنظوا الشبجة) .
وفي كتابه لتميم الداري : (هذا ما أنطى رسول الله
صلّى الله عليه وسلّم) إلى آخره . ويسمون هذا (الإنطاء
الشريف) وهو محفوظ عند أولاده ...

قال شيخنا : وقرئ بها شاذًا : (إِنَّا أَنْطَيْنَاكَ
الكَوْثَرُ) . اهـ

والذي ذكره في المقدمة هو : والاستنطاء لغة
سعد بن بكر ، وهذيل ، والأزد ، وقيس ، والأنصار
يجعلون العين الساكنة نونًا إذا جاورت الطاء - كَأَنْطَى
في : أعطى) اهـ .

وهي عبارة « الزهر » إلا أنه قال : (تجعل ، بدل :
يجعلون) .

وفي « تفسير أبي حيان » ج ٨ ص ٥١٩ :
وقرأ الجمهور (أعطيناك) بالعين . والحسن وطلحة

وابن محيَّضن والزعفراني : (أَنْطِينَاكَ) بالنون .
وهي قراءة مروية عن رسول الله صلى الله عليه وسلم .
قال التبريزي : هي لغة للعرب العاربة من أُولَى قريش .
ومن كلامه صلى الله عليه وسلم : (الْيَدُ الْعُلْيَا الْمُنْطِيَّةُ ،
وَالْيَدُ السُّفْلَى الْمُنْطَاةُ) . ومن كلامه أيضاً عليه الصلاة
والسلام : (وَأَنْطُوا الشَّجَةَ) وقال الأعشى :

جِيَانُكَ خَيْرُ جِيَادِ الْمُلُوكِ

نصان الحلال ^(١) وتنطى السعدا

قال أبو الفضل ^(٢) الرازي ، وأبو زكريا التبريزي :
ابدل من العين نوناً . فإن عينا - النون - في هذه اللغة
مكان العين في غيرها فحَسَنٌ . وإن عينا البدل الصناعي
فليس كذلك ، بل كل واحدة من اللغتين أصلٌ بنفسها ،

(١) كذلك في الأصل .

(٢) لعل «أبو الفضل الرازي» كنيته للإمام الفخر الرازي ، لا حين

مروءة عنه ومشهود له به .

لوجود تمام التصرف من كل واحدة . فلا تقول الأصل
العين ثم أبدلت النون منها . اهـ

واستشهد في « اللسان » أيضاً بقول القائل وأنشده
ثعلب :

من المُنطِياتِ الموكبُ المعجُّ بعدما
يرى في فروع المُقلتين نُضُوبُ

وفي « المزهَر » للسيوطي ج ١ ص ١٠٩ : « ومن
ذلك - الاستنطاء - في لغة سعد بن بكر وهذيل والأزد
وقيس والأنصار ، تجعل العين الساكنة نوناً إذا جاورت
الطاء ، كأنطى - في : أعطى ، اهـ .

وفي « الاقتراح » للسيوطي ص ٩٩ : نقل عبارته
في « المزهَر » وفي حاشية الاقتراح لابن الطيّب المسمّاة
« نشر الانشراح » ص ٤٤٢ مانصّه : (قوله :

الاستثناء كأنه استفعال (من نطى ، أي : طلب هذا اللفظ . وفي الشرح ^(١) : أنه رآه بخط الجمالي العصامي مضبوطا بالقلم - بالمهملة بعد فوقية مكسورة ، فمُعْجَمَةٌ .

قلت : وهو بعيد عن المقصود ، بل لا معنى له ، لأن ظاهره أنه يوجد في الكلام (نطى) بعجم الظاء - ولا وجود له . والله أعلم . قوله (جاورت) بالجيم والراء المهمل ، أي : كانت لها جارة ، بأن وقعت قبلها كما في المثال ، من المجاورة وهي الملاصقة في البيوت . قوله : و : أنطى - بالنون في : أعطى - بالعين ، وقد قرئ شاذاً « إِنَّا أَنْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ » عن أبي وابن مسعود والحسن . وروى في الدعاء : لآمانع لما أنطىب ونسبها عياض لأهل اليمن ، ولا منافاة (. اهـ .

(١) معنى شرح ابن علان على الاقتراح .

الْوَتْمُ

قلبُ السَّيْنِ تاء

لم يذكر « القاموس » هذه المادّة . وذكر شارحه
في المقدّمة : الوتم - فقال : هو في لغة اليمن يجعل
السكاف شيئاً مطلقاً . اهـ .

وفي « المزهَر » ^(١) ج ١ ص ١٠٩ : الوتم - في لغة
اليمن - يجعل السَّيْنِ تاء كالنات في : الناس . اهـ
انظر في « همع الهوامع » ج ١ وسط ص ٢٣٥ :
إبدال بعض العرب ميم - لا ميمًا : تاء - كما قالوا -
النات في : الناس .

(١) الذي ذكره في «المزهر» عن هذه اللغة أنها تسمى «المتشقة» -
لا الوتم) وستأتي قريباً .

وفى « الاقتراح » للسيوطى ص ٩٩ : نقل عبارته
 فى « الزهر » . وفى حاشية الاقتراح لابن الطيب المساء
 « نشر الانشراح » ص ٤٤٣ ما نصّه : (قوله الوتم
 ضبطه فى الشرح ^(١) بالفوقيّة ، وهى ماذة مهملة .
 والمعروف مادة (وثم) بالمثلثة . اهـ .

وفى « شرح البغدادى على شواهد شرح الرضى
 على الشافعية » ص ٥٣٧ :

يا قاتل الله بنى السُّعْلَةَ عمرو بن يربوع شرار النّات
 غير أعفَاء ولا أكْنِيَاتِ

على أنّ الأصل (شرار الناس ، ولا أكْنِيَامِ) -
 لم يُبْدِلَت السّين فيهما ناءً ، كما فعل بِمَسْتٍّ وأصلها :
 سدس ، بدليل قولهم : التسديس وسُدَيْسَةٌ فقلّبوا
 السّين ناء فصارت : سدت فتقاربت مع الدال فى

(١) أى شرح ابن علان على « الاقتراح » .

المخرج ، فأبدلت الدال تاءً فأدغمت فيها . وقالوا أيضاً
في (طس : طست ، وفي حسيس : حثيت) هذا ما ذكره
ابن جنى في « سرّ الصناعة » ولم يزد على هذه الأربعة ،
وزاد عليها ابن السكيت في كتاب « الابدال » عن
الأصمعي يقال : هو على سوسه وتوسه - أي : على
خليقته . ويقال : رجل خفيساء وخفيتاء - إذا كان
ضخم البطن إلى القصر . وزاد الزجاجي : « الأماليس
والأماليت » : لما استوى من الأرض ، ونصيب خسيس
وختيت ، ومنه : أخس حقه وأخته أي : قلله ، وهو
شديد الخساسة والختانة .

وهذا الشعر قد أورده أبو زيد في موضعين
من نوادره ، ونسبه في الموضع الأول إلى قائله وهو
علياء بن أرقم اليشكري ، وهو شاعر جاهلي الخ .
وفي « القاموس » وشرحه : وأما قول علياء بن أرقم :

يا قَبِّحَ اللهُ بنى المُسَعِّلَةِ

عمرو بن يربوع شرار النساءِ

ليسوا أَعْفَاءَ ولا أَكِيَاتِ

فإنَّما يريد : الناس ، وأَكِياس - فقلب السَّين

تاء - لموافقته إياها في الهمس والزيادة ، وتجاوز المخارج ،

وهي لغة لبعض العرب ، عن أبي زيد ، وهو من البدل

الشاذ . اهـ

والعبارة في « اللسان » أيضًا ، ولكنها مختصرة

عنا هنا . .

الشَّنْشَنَةُ

جعل الكاف شيناً مطلقاً

لم يذكرها « القاموس » ولا شرحه .
وفي « الزهر » ج ١ ص ١٠٩ : ومن ذلك « الشنشنة »
في لغة اليمن - تجعل الكاف شيناً مطلقاً ، كَ : لَبَّيْشَ
اللَّهُمَّ لَبَّيْشَ - أَيْ : لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ . اهـ
وقد سماها شارح القاموس في المقدمة بالوتم ، ولعله
وهم منه . ومرّ في « الكشكشة » وعن (صبيح الأعشى)
ما نصّه : (ومنها أن تبدل حرفاً من الكلمة بحرف آخر
كما تبدلُ جَمِيرٌ كاف الخطاب شيناً معجمة - فيقولون
في « قُلْتُ لَكَ : قُلْتُ لَشْر » اهـ . فنسبته إليها لِحَمِيرَ ،
وعدم تخصيصها بكاف المؤنث ، وعدم تسميتها

بالكشكشة ربّما يفهم منه أنّ مراده : الشنشنّة .
والله أعلم .

وفى « السيرافى على سيبويه » ج ٥ ص ٤٦٦ وص
٥٧٢ : قلب الكاف ثيناً - فى الوقف المؤنث . وذكرناه فى
« الكشكشة » .

وفى « الاقتراح » للسيوطى ص ٩٩ : نقل عبارته
فى « المزهر » .

وفى حاشية الاقتراح - لابن الطيّب المسماة : « نشر
الانشراف » ص ٤٤٣ ما نصّه : قوله (الشنشنّة)
ضبطها فى الشرح ^(١) - بفتح المعجمتين ونونين
الأولى ساكنة ، وقال : هو مصدر كاللّخرجة - فليتلّمل
قوله - ثيناً أى : معجمة ، وقوله سطلقاً أى سواءاً -
كانت للمذكر أو مؤنث . ٨١ .

(١) يلى : شرح ابن علان على « الاقتراح » .

اللَّخْلَخَانِيَّةُ

العجمة واللكنة في المنطق

في « القاموس » وشرحه : وفي حديث « معاوية »
قال : أيّ الناس أفصح ؟ فقال : قوم ارتفعوا عن
لخلخانية العراق . « اللَّخْلَخَانِيَّةُ : الْعُجْمَةُ - في المنطق »
قال أبو عبيدة : وهو العجز عن إرداف الكلام بعضه
ببعض - من قولهم : (لَخَّ في كلامه : إذا جاء به
ملتبساً . ورجلٌ لَخْلَخَانِيٌّ : غير فصيح) وكذلك امرأة
لخلخانية : إذا كانت لا تفصح ، وبه جزم « الزمخشري »
وغيره - قال البعيث :

سَيَتَرُكُهَا إِنْ سَلَّمَ اللَّهُ جَارَهَا

بنو اللَّخْلَخَانِيَّاتِ وَهِيَ رُتُوعٌ

وفي « فقه الثعالبي » : أن ذلك يعرض في لغة أعراب
الشَّحْرِ وعُمَان - كقولهم في [ما شاء الله : مشا الله]
وناس ينسبونها للعراق . انتهى .
وفسرها في « اللسان » : باللكنة والعجمة في الكلام .
قال : وقيل هو منسوب إلى « لَخْلَخَان » وهي قبيلة
وقيل : موضع .

وفي « المزهر » ج ١ ص ١١٠ : وذكر الثعالبي
في « فقه اللغة » من ذلك : اللخلخانية ، تعرض في لغة
أعراب الشَّحْرِ وعُمَان - كقولهم : (مشا الله في :
ما شاء الله) اهـ

وفي « خزنة البغدادي » ج ٤ ص ٥٩٦ : ويروي
لخلخانية العراق أي : في « حديث معاوية » - واللخلخانية :
العجمة في المنطق - يقال : رجل لخلخاني : إذا كان
لايفصح . اهـ

وفى « ما يعول عليه فى المضاف والمضاف إليه » -
للمحبيّ فى باب اللام : لخلخانيّة العراق هى اللكنة
فى الكلام والعجمة فيه . وفى « حديث معاوية » قال :
أيّ الناس أفصح ؟ فقال رجل : قوم ارتفعوا عن
لخلخانيّة العراق ، وقيل هو منسوب إلى « لخلخان »
قبيلة ، وقيل موضع . ١٠١

قلت : لم أعر على « لخلخان » اسم الموضع فى « معجم
البلدان » لياقوت ، ولأى « معجم ما استعجم » . للبكري .
وفى « محاضرات الراغب » ج ١ ص ٣٦ :
فيما يعرض فى بعض اللغات من العى « اللخلخانية » :
تعرض فى أعراب الشُّعر وعُمان « ١٠١ .

وفى « فقه اللغة للثعالبي » ص ١٠٧ من النسخة رقم ١٤٩
لغة : اللخلخانية تعرض فى لغات أعراب الشُّعر وعُمان -
كقولهم : (مشا الله كان) يريون : (ما شاء الله كان) .

العَجْرَفِيَّة

التقعر والجفاء في الكلام

في « لسان العرب » قال ابن سيده : وعَجْرَفِيَّة ضَبَّة - أراها تقعرهم في الكلام . اهـ ونقله - شارح « القاموس » ولم يذكره صاحب المتن .

وذكرها في « موارد البصائر » ص ٢٦٥ ولم يفسرها وكذلك في « المزهر » ج ١ ص ١٠٤ : ذكرها الضبّة ولم يفسرها .

وكذلك في « خزانة البغدادى » ج ٤ ص ٤٩٦ .

وفي « محاضرات الراغب » ج ١ ص ٣٦ :
(فيما يعرض في بعض اللغات من العي) : والعَجْرَفِيَّة جفاء في الكلام ، اهـ .

التَّضَجُّعُ

إمالة الحرف إلى الكسر

في « موارد البصائر » ص ٢٦٥ : ذكر أنه لقيس ،
ولم يفسره .

وكذلك في « الزهر » ج ١ ص ١٠٤ : ولم يفسره .

وفي « القاموس » : والإضجاع في القوافي كالإكفاء

أو كالإقواء . وفي الحركات - كالإمالة والخفض . اهـ

وفي « شرح القاموس » : (يقال : أضجع الحرف

أى : أماله إلى الكسر . اهـ

وفي « خزنة البغدادى » ج ٤ ص ٤٩٦ : ذكره

لقيس ولم يفسره .

الْفَشْفَشَةُ

لم يذكرها « القافوس » ولا « اللسان »

وذكر صاحب « العقد الفريد » في ج ١ ص ٢٩٤ :
أَنهَا فِي - تَغْلِبَ وَلَمْ يَفْسَرْهَا .

الغمجمة

علم تبیین الکلام

لم يذكر « القاموس » ولا شرحه : غمجمة قضاعة .
وفي « العقد الفريد » ج ١ ص ٢٩٤ : ذكر أنها
لقضاعة ، ثم قال وأما الغمجمة فأنها قد تكون من الكلام
وغيره ، لأنها صورة - لا يفهم تقطيع حروفها .
وأعاد ذكرها وأنها لقضاعة في ج ٢ ص ٤٨ ولم يفسرها .
وفي « خزنة البغدادى » ج ٤ ص ٥٩٦ : (وأما
الغمجمة فقد تكون من الكلام وغيره ، لأنها صوت
لا يفهم تقطيع حروفه) . اهـ . ثم قال : (والغمجمة
ألا يتبين الكلام وأصله أصوات الثيران عند الذعر ،
وأصوات الأبطال عند القتال ، وقضاعة أبو حنن من

اليمن ، وهي قضاة بن مالك بن سبأ) .
 « وفي ما يعول عليه في المضاف والمضاف إليه »
 للمحبي ج ٣ ص ٢٥٦ : « غمعة قضاة . الغمعة :
 كلام غير بين - قاله رجل من العرب معاوية » . ٨١ .

الفَرَائِيةُ

لم يذكرها « القاموس » ولا شرحه واقتصر في
« العقد الفريد » ج ٢ ص ٤٨ على أنها في العراق ،
ولم يفسرها (١) .

وفي «خزانة البغدادى» ج ٤ ص ٥٩٦ : (والفرائية
لغة أهل الفرات ، الذى هو نهر الكوفة) . ٥١ .

(١) العقد الفريد ج ٢ ص ٤٨ : من اللغات المسموعة بالعراق .

الفَحْفَحَة

جعل الحاء عينا

لم يذكرها « القاموس » . وقال في شرحه في
« المستدرك » : وما يستدرك عليه (الفحضة) الكلام
عن كراع ، ورجل فحاح : متكلم . وقيل : هو الكثير
الكلام ، واستدرك شيخنا فَحَّحَةً هَلِيلٌ ، وهي جعلهم
الحاء المهملة عينا - نقلها السيوطي في « الزهر »
و « الاقتراح » . اهـ

وعبارة « الزهر » للسيوطي ج ١ ص ١٠٩ :
في باب الرىء الملموم من اللغات : (ومن ذلك الغمضة
في هُلَيْلٍ : يجعلون الحاء عينا) . اهـ .
وهي عبارته أيضا في « الاقتراح » ص ٩٩ .

وفي « حاشية الاقتراح » لابن الطيّب ، المسماة
 « نشر الانشراح » ص ٤٤٢ : لم يتكلم على لفظ
 الفحضة لبياض بالنسخة ، والذي فيها قوله : يجعلون
 الحاء عيناً ، ومنه قراءة ابن مسعود : « عَتَى عَيْنِ »
 يعني : حَتَّى حِينَ - اه . .

لغة طيبي

قلب الياء ألفاً

في مادة - ج ع د - ص ٩٥ من «اللسان» :
 روى قول الرازي :

قد تيمّنتني طفلة أملود^(١) بفأخم زينته التّجعيد
 وضبط (طفلة) بكسر الطاء . والصواب فتحها
 لأن المراد هنا : المرأة الرّخصة النّاعمة التي في سن
 الطفولة^(٢) .

وفي مادة - س أد - ص ١٨٤ : روى لبعضهم :

(١) أورد علينا بعض الأدباء هذه الطفلة بالكسر تطلق على : الأنثى
 الـ البلوغ كما في «المصباح» ولا مانع من تشبها قبيل البلوغ فلا وجه
 لكسر خطأ ونقول : تم لامانع من ذلك ، ولكن لا ينبغي ملحقه من التكلف
 والبعد عن مرامي الضمراء في التّفنول ، اللهم إلا إذا كان هناك ما يدل على
 أن التّفنول كان يحمق مطلقاً لشيء له الخ .

لم تَلَقْ خَيْلٌ قَبْلَهَا مَا لَقِيَتْ مِنْ غِبِّ هَاجِرَةٍ وَسَيْرِ مُسَادٍ
وضبط (لَقِيَتْ) بثلاث فتحات ، ثم جاء بعده
« أَرَادَ لَقِيَتْ وَهِيَ لَفَةٌ طَبِيءٌ » . قلت : المراد بلغة
طَبِيءٍ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ فِي مِثْلِ لَقِيَهُ يَلْقَاهُ : لِقَاءُهُ يَلْقَاهُ -
كما تقدم الكلام عليها قبل هذا ، لا أَنَّهُمْ يَنْطَقُونَ
بِالْفِعْلِ عَلَى مَا رَمَسَ بِهِ فِي الْبَيْتِ .

ومن المعلوم أَنَّ الفعل الناقص إِذَا كَانَ بِالْأَلْفِ ،
وَاتَّصَلَ بِهِ تَاءُ التَّأْنِيثِ سَقَطَتِ أَلْفُهُ ، فيقال في مثل :
رَمَى وَغَزَا : رَمَتْ وَغَزَتْ - فالصواب في البيت (ما قد
لَقَتْ) كما رَوَى فِي مَادَّةِ (ل ق ي) وبه يستقيم الوزن .
وفي « معجم الهوامع » ج ٢ - أوائل ص ١٦٤ :
قَلَى يَقْلَى - بفتحهما - عند بني عِلَر ، وبَقَى يَبْقَى -
عند طَبِيءٍ .
وفي « السيراني » على سبيليه ج ٢ ص ٤٤٨

وأواخر ص ٤٤٩ : رُضَا في : رُضِيَ .

وقد رأينا من الفائدة بسط الكلام على هذه اللغة الطائفة ، وجمع ما تفرق فيها من الأقوال وتشعب من الآراء مُلتَقِطة من عدّة أسفار ، فتقول : ذكر الصرفيون عن طيء أنهم يجوزون قلب « الياء ألفاً » في كلّ ما آخره « ياء » مفتوحة مكسور ما قبلها ، وذلك لخفة الألف - وقبده الرضّى بالآ تكون فتحة الياء فتحة إعرابية ، فيقولون في (رُضِيَ ورُضِيَ - المعلوم والمجهول : رُضَا ورُضَا) وفي « ناصية : ناصاة » .
واستشهد غاليهم بقول الشاعر :

نَسْتَوْقِلُ النَّبْلَ بِالْحَضِيضِ وَنَصْ

طَاذُ نَفُوسًا نَبَتْ عَلَى الْكَرَمِ

على أنّ أصله : بُنِيَتْ . قال التبريزي في شرحه
على الحماسة : أخرجه على لغة طيء ، لأنهم يقولون

في (بَقِيَ : بَقِيَ ، وَفَى - رَضِيَ : رَضَا ، وَفَى - بَادِيَةٌ :
 باداة) كَتَبَهُمْ يَقْرُونَ مِنَ الْكُسْرَةِ بَعْدَهَا يَاءٌ إِلَى الْفَتْحَةِ -
 فَتَنْقَلِبُ أَلْفًا . اهـ .

وقال العلامة البغدادي في « شرح شواهد الرضي
 على الشافية » عند الكلام على هذا البيت ما نصه :
 « طَيِّءٌ - يَفْتَحُ قِيَاسًا مَا قَبْلَ الْيَاءِ إِذَا تَحَرَّكَ الْيَاءُ
 بِفَتْحَةٍ غَيْرِ إِعْرَابِيَةٍ ، وَكَانَتْ طَرَفًا ، فَتَنْقَلِبُ أَلْفًا
 لِتَحَرُّكِهَا وَانْفِتَاحِ مَا قَبْلَهَا فَصَارَ - بُنَاتٌ - فَخَلَفَتْ
 الْأَلْفَ لِاتِّقَاءِ السَّاكِنِينَ . قَالَ ابْنُ جَنِّي - فِي « إِعْرَابِ
 الْحِمَاسَةِ » : هَذِهِ لُغَةٌ طَائِيَّةٌ ، وَهُوَ كَثِيرٌ - إِلَّا أَنَّهُ
 يَنْبَغِي أَنْ نَعْلَمَ أَنَّ الْكُسْرَةَ الْمُبْلَةَ فِي نَحْوِ هَذَا فَتَحَتْ
 مُبَقَّعَةَ الْحَكْمِ غَيْرَ مَنْسِيَّةٍ وَلَا مَطْرُوحَةٍ الْاعْتِدَادَ بِهَا .
 أَلَا تَرَى أَنَّ مَنْ قَالَ فِي (بَقِيَ : بَقِيَ ، وَفَى - رَضِيَ :
 رَضَا) - لَا يَقُولُ فِي مَضَارَعِهِ إِلَّا : يَبْقَى - أَلْبَنَةُ ،

ولو كان الفعل مبنياً عنده على (فَعَلَ) أو منصرباً به
 عن إرادة (فَعِلَ) معنى كما - اَتَمُّ رِفَ به عنه لفظاً
 لوجب أن تقول في « رَضَا يَرْضُو » كما تقول في
 « غزا يغزو ، وفي - فَنَّا يَفْنُو ، لأنه عندي من الواوى ،
 وذلك أنه من معنى - الفناء للدار وغيرها إلى آخر ما ذكره .

ولتوضيح مراد ابن جنِّي ننقل لك ما جاء في تمام
 عبارته من شرحه على الحماسة ، فقد قال بعد استدلاله
 على أن (فَنَّا) من الواوى ما نصّه : « فقولهم إذا -
 فَنَّا يَفْنُو ، وَرَضَا يَرْضُو - يريد بذلك على أن الكسرة
 عندهم في الماضي مرادة معتلة ، وفي حكم المفقوظ به
 أَلْبَتَّة ، بل إذا كانوا قد اغتدوا بحركة العين - في نحو :
 خاف ونام ، وإن لم تظهر في العين أَلْبَتَّة ، فإنَّ يمتدوا
 بكسرة العين - التي تظهر في أكثر اللغات عند أغلب
 الأحوال - أجدرُ وأخلقُ » - اهـ .

قلت : مراد ابن جنى أن يستدلَّ على شيئين
فى وزن (بَقَى) الطائفة وأمثالها : الأول أنها ليست
على (فَعَلَ) أصالةً ، والثانى أنها ليست على (فَعَلَ)
محولاً عن (فَعِلَ) ومقطوعاً النظر فيه عن إرادة الكسر ،
بل هى مع هذا القتح العارض على عينها فى اللفظ لم
يزل الكسر ملحوظاً فيها . ودليله أنهم قالوا : يَرْضَى
- فى مضارع : رَضَا ، ولو كان على (فَعَلَ) . أصالةً
أو منصرفاً عن إرادة (فَعِلَ) المكسور العين - لوجب
أن يقال مضارعه : يَرْضُو ، لأنه واوٍ ، كما قالوا
فى - غَزَا يَغْزُو ، وفى - فَنَّا يَفْنُو ، لأن (فَنَّا)
عنده من الواوى ^(١) ولما لم يقولوا فيه إلا (يَرْضَى)
دل على أن الفعل لم يزل على (فَعِلَ) مكسور العين
حُكماً ، وإن كان مفتوحاً لفظاً .

(١) جمهور اللغويين على أن (فنى) من اليائى .

وإذا ثبت هذا في البعض ثبت في بقية الباب .

بقي هنا أن المفهوم مما تقدّم أنّ هذه اللغة قياسية عند طييء في الأفعال والأسماء على السواء ، ولكن صاحب « اللسان » حكى عن ابن سيّده في مادة (ن ص و) أن النّاصاة لغة طائيّة في الناصية ، وليس لها نظير إلا - بادية وبادة ، وقارية وقارة ، وهي الحاضرة ، وهو صريح في أنها سماعيّة في هذه الثلاثة فقط ، وفيه نظر لأنّا رأيناهم ذكروا (البانة - في : البانية ، وهي القوم التي لصق وترها بكبدّها ، ونصّوا على أنها طائيّة ، والحانة في الحانية بمعنى : الدكان . وقال صاحب « اللسان » : أنها كناية وناصاة ، أي طائيّة . والناخاة في الناحية ، وربما أتى التّبع إلى العثور على غيرها وهو يرجع ما ذهب إليه المعرفيون من قياسها في الأسماء أيضاً ، والله أعلم .

وفي مادة (ب ق ي) من « اللسان » : (وبقي
 بقياً . لغة بلحَرث بن كعب) . ثم قال في موضع
 آخر من هذه المادة : « ولغة طيء - بَقِيَ يَبْقَى ، وكذلك
 لغتهم في كل ياء انكسر ما قبلها يجعلونها أَلِفًا ، نحو
 بَقِيَ ورَضِيَ وفَنِيَ » - اهـ .

وقد أوضح ذلك الشريف الغرناطي في شرحه
 على « مقصورة حازم » بأن قال : إنها على لغة بلحَرث
 ابن كعب أصلاً ، وعلى لغة طيء فرع من (فَعَلَ) .
 وذلك أنه مفرد في لغتهم تحويل كل ما كان على (فَعَلَ)
 أو فُعِلَ من المعتل اللازم إلى (فَعَلَ) اهـ .

وفي حاشية ابن جماعة على شرح الشافعية
 « اللجاريدي » ، عند الكلام على قوله : (وأما قُلِي يَقُلِي -
 فلفظة بنو عامر) مانصه : (عزاء ذلك ابن مالك
 لطيء في صورة دعوى أعم فقال : وطيء تبدل الكسرة

فتحةً والياء ألفاً نحو : يَغْلَى (قيل ولم يذكر غيره ذلك عن طيء ، ولم يُرو عنهم في « يَمْشَى وَيَرْمَى ونحوهما يَمْشَى وَيَرْمَى » اهـ .

قلت : الظاهر أنَّ ابن مالك لم يرد إلا ما تقرَّر في القاعدة السابقة ، ولكنه تساهل في عبارته فأوهمت هذا الإيهام ، وإنما الذي توسَّع في هذه اللغة وذكر ما لم يذكره هو أبو عبد الله التميمي في كتاب « ما يجوز للشاعر في الضرورة » حيث قال : « وما يجوز له إبدال الياء ألفاً في سائر الكلام ، فيقول في (أعطيت : أعطات ، وفي دهي : دهي - وهي لغة لطيء) فإذا اضطر الشاعر أجزى كلامه عليها ، وقد زعم قوم أنه يجوز في الكلام إذا كان من لغات العرب ، وما جاء منه قول الشاعر :

أَلَا أَذِنْتُ أَهْلَ الْيَمَامَةِ طَبِيعُ

يَحْرِبُ كَنَا صَاةَ الْأَغْرِ الْمُشْهَرِ (١)

فقال : كنا صاة وهو يريد : كنا صبة ، فابدل

الياء أَلِفًا . ومثله :

لَعَمْرُكَ مَا أَخْتَنَى التَّصْفُوكَ مَا بَقِيَ

عَلَى الْأَرْضِ قَبِيضٌ يَشُوقُ الْأَبَاعِرَا

فقال : بَقِيَ ، والوجهُ بَقِيَ . ومثله قول الآخر :

وَقَدْ لَقِبْتُ قَزَارَةَ الْفُجُورِ مَنَا وَمِنْ مُرْهَفَةِ الذُّكُورِ

يريد : لَقِيتُ - ولكن لما أبدل الياء أَلِفًا ، ثم

أدخل - التاء وهي ساكنة ، حذف الألف لالتقاء

الساكنين ، كما نقول في (رَمَى : رَمَتْ) فتحذف

الألف التي كانت في لفظ الفعل .

وكذلك يجوز له أيضًا أن يفعل في الواو . وحكى

(١) رواية طالسانه :

لقد أذنت أهل اليمامة طبيع يحرب كنا صاة الحسان المشهر

أَنَّ ذَلِكَ فِي طَيِّءٍ أَيْضًا ، وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ فِي (قَرْئُوةٌ
وَتَرْقُوةٌ وَعَرْقُوةٌ : قَرْئَاةٌ وَتَرْقَاةٌ وَعَرْقَاةٌ ، فَيَصْنَعُونَ
فِي الْوَاوِ مَا صَنَعُوا فِي الْيَاءِ مِنَ الْبَدَلِ) - اهـ .

وَلَمْ نَقِفْ فِي كُتُبِ اللُّغَةِ الَّتِي بِيَايَدِنَا إِلَّا عَلَى الْعِرْقَاةِ
(فِي : الْعَرْقُوةُ) فَقَدْ ذَكَرَهَا « الْقَامُوسُ » وَ « اللِّسَانُ »
وَلَمْ يَعْزُواهَا لَطِيءٍ وَلَا لَغِيرِهَا ، وَاسْتَشْهَدَ عَلَيْهَا « اللِّسَانُ »
- بِقَوْلِ الْقَائِلِ :

اخْذَرْ عَلَى عَيْنَيْكَ وَالْمَشَافِرِ عَرْقَاةً دَلُوكَ كَالْعُقَابِ الْكَاسِرِ
وَذَكَرَ الْأَشْنَانِدَانِي فِي « مَعَانِي الشَّعْرِ » عِنْدَ تَفْسِيرِ
قَوْلِ الشَّاعِرِ :

وَلَمَّا رَأَتْ لِلصُّبْحِ فِي غَسَقٍ الدُّجَى
تَبَاشِيرَ لَمْ تُسْتَرْ بِمَا تُنْبِتُ الْأَرْضُ (١)

(١) يُرِيدُ بِالصُّبْحِ وَالْغَسَقِ شَعْرَهُ الْأَبْيَضَ وَالْأَسْوَدَ ، وَالْمَعْنَى أَنَّهُ لَمْ
يُسْتَرْ مَا أَبْيَضَ مِنْهُ بِمَا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ عَنَاءٍ أَوْ كَثَمِ أَيْ : لَمْ يَغْضِبْهُ .
وَأَنَّ هُنَا نَظَرَتْ إِلَى مَا بَقِيَ مِنَ السَّوَادِ فِي الْبَيَاضِ فَحَنَّتْ إِلَى بَيْضِهِ
وَرَاعَهَا يَغْضِبُهُ . كَذَلِكَ فِي « مَعَانِي الشَّعْرِ » .

رَعَتْ مَا بَقِيَ مِنْ لَيْلِهِ وَنَهَارِهِ
 تَحَنُّنٌ إِلَى بَعْضٍ وَيَذَعْرُهَا بَعْضُ
 أَنْ (بَقِيَ) فِي الْبَيْتِ لُغَةٌ طَائِيَّةٌ ، وَذَكَرَ أَنَّ غَيْرَ
 طَيْيٍّ مِنَ الْعَرَبِ تَكَلَّمَتْ بِهَا وَأَنْشَدَ قَوْلَ الْمُسْتَوْغَرِّ وَهُوَ
 سَعْدِيُّ :

هَلْ مَا بَقِيَ إِلَّا كَمَا قَدْ فَاتَنَا
 يَوْمٌ يَجِيءُ وَلَيْلَةٌ تَحْدُونَا
 قُلْتُ : وَقَدْ جَرَى الْمُنْتَبِي عَلَى هَذِهِ اللَّغَةِ أَيْضًا فِي قَوْلِهِ :
 رَأَيْتُكَ تُوسِّعُ الشُّعْرَاءَ نَيْلًا
 حَدِيثُهُمُ الْمَوْلَدَ وَالْقَدِيمَا
 فَتُعْطِي مَنْ بَقِيَ مَالًا جَسِيمًا
 وَتُعْطِي مَنْ مَضَى شَرْفًا عَظِيمًا
 هَكَذَا خَرَّجَهُ الْعَكْبَرِيُّ فِي شَرْحِهِ عَلَى « الدِّيْوَانِ »
 وَتَكَلَّمَ عَلَى هَذِهِ اللَّغَةِ بِمَا لَا يَخْرُجُ عَمَّا ذَكَرْنَاهُ ، وَاسْتَشْهَدَ

عليها بقول زَيْد الخيل :

لَعَمْرُكَ • مَا أَخَشَى التَّصَعُّكَ مَا بَقِيَ

على الأرض قيسى^١ يَسُوقُ الْأَبَاعِرَا

وزيد الخيل - هذا طائي^٢ ، وفد على النبي عليه الصلاة

والسلام في وفد طيء ، سنة تسع ، فسمّاه : « زيد

الخير » وهو - القائل من هذه القصيدة :

أَفَى كُلِّ عَامٍ مَا تَمُّ تَبْعُونَهُ

عَلَى مِحْمَرٍ عَوْدٍ أُثِيبَ وَمَا رُضَا^(١)

تَجِدُونَ خَمَشًا بَعْدَ خَمَشٍ كَمَا

على سَيْدٍ مِنْ خَيْرِ قَوْمِكُمْ نَعَى

ومنها :

فَلَوْلَا زُهَيْرٌ أَنْ أَكْدَرَ نِعْمَةً

لَقَادَعْتُ كَغَبًا مَا بَقِيَتْ وَمَا بَقِيَ

(١) المحمر - يكسر الميم : الفرس الهجين الذي يشبه الحمار • والبيت

رواه كما هنا البغدادي في الخزائن والقائل في الأمل ، ورواه سيبيويه في

الكتاب وصاحب «اللسان» في مادة (أتم) على «محمر ثوبتوم» •

والوجه : ما رُضِيَ ونُحِيَ ، وما بَقِيَ وما بَقِيَ ،
ولكنه جاء بها على لغته . على أنه يجوز حمل (ما بقى)
في بيت المتنبي على أنه أراد : ما بَقِيَ - بكسر القاف
على اللغة المشهورة ، وأسكن الياء تخفيفاً لإقامة الوزن ،
وهي لغة مشهورة ذكرها الإمام ابن مالك في « شواهد
التوضيح لمشكلات الجامع الصحيح » وقال : إنَّ منها
قراءة الحسن (وَذَرُّوا مَا بَقِيَ مِنَ الرَّبِّ) وقراءة الأعمش :
(فَنَسَى وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْماً) . وإنَّ منها أيضاً ما روي
عن أبي عمرو من إجازة (ثانی اثنين) - بالسكون -
على ما ذكره ابن جنى في « المحتسب » : وأمّا بيت
المستوغر الذي أنشده الأشنانداني فالفهوم من سياق
الاستشهاد به أنَّها رواية مروية فيه .

هذا ما أذكر أنني وقفت عليه من الكلام على هذه
اللغة . وبقي أنني رأيت بعض هذه الأفعال مرسوماً

بالألف وفي آخره ، وبعضها مرسوماً بالياء ، بلامراعاة لما كان - واوياً منها أو يائياً ، بل ربّما رأيت هذا الخلط في العبارة الواحدة ، بل الفعل الواحد إذا تكرر ذكره فيها . والصواب عندي أن يرسم بالألف ما كان واوياً ، وبالياء ما كان يائياً ، على القاعدة المشهورة في الرسم ، وهي التي جريت عليها في رسم ما مرّ من تلك الأفعال . وقولهم عن طيّء (أنهم يفتحون ما قبل الياء فتقلب أَلِفًا لتحركها وانفتاح ما قبلها) ليس المراد منه - انقلبها أَلِفًا في الخط . ، وإنّما المراد في اللفظ .

كما قالوا بانقلاب الياء أَلِفًا في مثل (رَمَى) لتحركها وانفتاح ما قبلها ، لأنّ أصله (رَمَى) بفتح الآخر ، وهم ما زالوا يرسمونها بالياء .

فإن قيل : ربّما كان مراد من يرسمها بالألف مطلقاً منع الالتباس ، لأنّ ما لا يندلّ وزن الشعر أو القافية على أنه من تلك اللغة يلتبس باللغة المشهورة ما لم يُقَيّد

بالحركات، قلنا : هذا يصح لو أنهم طردوه في جميع الأفعال
وقرروا الاصطلاح عليه، أما والحال ما ذكرنا لك ، فلا .

وفي « الكشف » ج ٢ ص ٣١٨ : لغة طيء في
(بقى) - من الطبعة الثانية ببولاق التي في ثلاثة أجزاء .

وفي « عبث الوليد » ظهر ص ٤٠ : شيء من لغة
طيء - في مثل (رضا) . وأعاد الكلام في ص ٥٢ :
لأن الناسخ أعاد وخط في الترتيب .

وفي ظهر ص ٩٣ منه : استعمال البُخَيْرِيَّ (بقى)
وهو أشبه به في أن يكون استعمل لغة طيء .

وفي مادة (وري) « من المصباح » : التوراة :
قيل من التورية ، وقلبت الياء ألفاً - على لغة طيء
وفيه نظر لأنّها غير عربية .

وفي « طبقات الشعراء » للجمحي ص ١١ : (بقى)
لغة طيء وقد تكلمت بها العرب إلا أنّها في طيء أكثر .

وفى مادة (س ن د) ص ٢٠٥ س ١٨ : (والسند
 مُثْقَلٌ : سُنود القوم فى الجبل) وفى حديث أُحُد :
 (رأيت النساء يُسْنَدْنَ فى الجبل) أى يُصَعَّدْنَ ،
 ويروى بالشين المعجمة . والمراد بالثقل : المشدّد
 كما لا يخفى ، وليس فى لفظ (السند) حرف مشدّد
 إلا بالسّين . وهى لا تكون إلا مشدّدة متى سبقتها
 أداة التعريف لأنّها من الحروف الشمسية ، وحكمها
 معلوم . ولا نرى أحداً يُعْنى بالنصّ على مثلها بل آخر
 بأن يكون النصّ هنا مدعاة للاضطراب فى ضبط الكلمة ،
 إذ قد يتبادر أنّ التشديد فى غير هذا الحرف فيقع الإشكال .
 وفى « السيرافى على سيبويه » ج ١ ص ٧١ : كون
 بعض العرب تغلب على جماعة غيرهم لمجاورتهم لهم .
 وفى ص ٢١٨ : كون العرب يأخذ بعضهم عن
 بعض وفى « خزنة البغدادى » ج ٢ ص ١٣٤ : مذحج :

قبيلة كبيرة ، وذكر ما تفرّع منها من القبائل ومنها
طيء ، وبنو الحرث بن كعب - قد يتكلّم الحجازي
بلغة تميم والتميمي بلغة الحجاز وكلام في ذلك .
وفي « سعود الطالع » ج ١ ص ٧٥ - ٧٦ :
لغات في القرآن للقبائل . منها المد الكامل والمد
الجائز وفي قصر ألف العلة في أواخر الكلمات بالياء
حتى تأخذ طريقها بفتح الياء - عند طيء فتقلب ألفاً
وانقلاب الياء ألفاً - في لغات الحجاز الذين يتكلمون
بلغة تميم لتحركها وانفتاح ما قبلها وفي قلب
الألف ياء كما في لفظ - التوراة فينطق بها : التورية
وفيها نظر خاص دون تقييد في الحركات . وكذلك
يقلب الألف - في الاستفهام هاء - كما جاء في :
« أنتم أشد خلقاً » فينطق بها أهنتم ... إلخ . كما
استدلّ على ذلك من المراجع الخاصة بلغات القبائل آنفاً .

المكتبة الثقافية

جامعة حرة

- خلاصة الفكر القوي والإنساني
- تجعل المعرفة متعة تعمق الشعور بالحياة.. وسلاحاً يساعد على الانتصار في معركة الحياة

يصدر قريباً :

القبيل في الأدب الشعبي
للكتورة نعام أحمد فؤاد

الثمن ٥ قروش



مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

77
79